

MINISTERIO PÚBLICO C/ VICTOR RENE ÑANCULEO NATALY.

RUC N° 2100088504-2

RIT N° 58-2023

DELITO: Homicidio simple

Santiago, martes catorce de marzo de dos mil veintitrés.

VISTO Y CONSIDERANDO:

**PRIMERO:** *Individualización del tribunal, de los intervinientes y de la causa.* Que, con fecha, lunes seis, martes siete, miércoles ocho y jueves nueve de marzo, ante esta Sala del Segundo Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Santiago, integrada por la Juez presidente de Sala don **MARCELO ROJAS ARENAS** y por los magistrados don **PABLO TOLEDO GONZÁLEZ** y don **MAURICIO RETTIG ESPINOZA**, se llevó a efecto la audiencia del juicio oral **RIT N° 58-2023**, seguido en contra del acusado **VICTOR RENE ÑANCULEO NATALY**, cédula de identidad N° 20.946.063-7, 21 años, nacido el 09 de diciembre de 2001, nacido en Santiago, chileno, soltero, comerciante, domiciliado en Pasaje Dionisio N° 977 Villa del Sol, comuna de Renca, actualmente privado de libertad por estos autos, quien es representado por el abogado defensor penal pública **PAULA QUINTEROS DÍAZ**, con domicilio y correo electrónico registrado en este tribunal.

Fue parte acusadora del presente juicio el señor fiscal del Ministerio Público don **EZZIO BRAGUETO** con domicilio y forma de notificación ya registrados en el tribunal.

Fue parte **Querellante** en esta causa y únicamente por el delito de **HOMICIDIO CONSUMADO**, la abogada **RODRIGO CUEVAS JARA** en representación de la víctima Mercedes Soto, madre del fallecido quien presentó acusación particular difiriendo de la acusación presentada por el Ministerio Público únicamente en lo que dice relación con que perjudica al imputado la **agravante del artículo 12 N° 14 del Código Penal** y en cuanto a la pena por el delito de homicidio consumado, solicitando **DIECISIETE AÑOS DE PRESIDIO MAYOR EN SU GRADO MÁXIMO**.

**SEGUNDO:** Que, en su acusación, el Ministerio Público sostuvo que:

#### I. LOS HECHOS

*“El día 26 de enero de 2021, poco después de las 15:00 horas, en las afueras del domicilio ubicado en calle Dionisio N° 977 de la comuna de Renca, el acusado **VÍCTOR RENÉ ÑANCULEO NATALY** efectuó diversos disparos, con ánimo de dar muerte, dirigidos a las víctimas Ezequiel Erasmo Cáceres Gallegos, quien se encontraba acompañado de la víctima Marcelo Alejandro Soto Soto. Los impactos balísticos no alcanzaron a Cáceres Gallegos, pero sí hirieron a la víctima Marcelo Soto Soto, quien resultó con una herida torácica pulmonar que en definitiva le causó la muerte”.*

#### II. CALIFICACIÓN JURÍDICA:

A juicio de esa Fiscalía y la querellante los hechos configuran un delito de **HOMICIDIO SIMPLE**, comprendido en el artículo 391 N°2 del Código Penal, el cual se encuentra en grado de desarrollo **CONSUMADO** en

contra de la víctima Marcelo Soto Soto, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 7° del mismo cuerpo normativo; y a juicio del Ministerio Público - Un delito de **HOMICIDIO SIMPLE**, comprendido en el artículo 391 N°2 del Código Penal, el cual se encuentra en grado de desarrollo **FRUSTRADO**, en contra de la víctima Ezequiel Erasmo Cáceres Gallegos

### **III. ITER CRIMINIS:**

Los delitos según el Ministerio Público se encuentran en grado de desarrollo consumado y frustrado respectivamente.

### **IV. PARTICIPACIÓN:**

A juicio de la Fiscalía a al acusado le ha cabido participación en los delitos investigados calidad de autor, de conformidad a lo establecido en el artículo 15 N° 1 del Código Penal,

### **V. CIRCUNSTANCIAS MODIFICATORIAS DE LA RESPONSABILIDAD PENAL:**

A juicio del Ministerio Público no perjudican ni favorecen circunstancias modificatorias de responsabilidad penal. En tanto únicamente en concepto de la querellante, concurre respecto del acusado, la modificatoria agravante del artículo 12 N°14 del Código Penal.

### **VI. PENA REQUERIDA:**

El Ministerio Público conforme lo dispuesto en los artículos 1°, 3°, 5°, 7°, 14 N°1, 15 N°1, 18, 21, 50, 51, 67, 69, 391 N°2 y 399 del Código Penal, artículos 47, 248, 259, 260, 295, 296, 297, 340, 341, 342, 344, 346 del Código Procesal Penal, solicita se condene a al acusado **VÍCTOR RENÉ ÑANCULEO NATALY**, a las siguientes penas de:

- **QUINCE AÑOS DE PRESIDIO MAYOR EN SU GRADO MEDIO**, por el delito de Homicidio Simple en grado de desarrollo consumado, ilícito previsto y sancionado en el artículo 391 N°2 del Código Penal, en contra de Marcelo Soto Soto - **OCHO AÑOS DE PRESIDIO MAYOR EN SU GRADO MÍNIMO**, por el delito de Homicidio Simple en grado de desarrollo frustrado, ilícito previsto y sancionado en el artículo 391 N°2 del Código Penal, en contra de Ezequiel Cáceres Gallegos

Además, el Ministerio Público solicita las penas accesorias generales previstas en el artículo 28 del Código Penal, al pago de las costas, según lo prescrito en el artículo 48 del mismo cuerpo normativo, y el comiso de los instrumentos y efectos del delito.

La querellante solicitó una condena para el acusado por el delito de homicidio consumado **DIECISIETE AÑOS DE PRESIDIO MENOR EN SU GRADO MÁXIMO**, concordando en todo lo demás respecto de este ilícito con el Ministerio Público.

**TERCERO:** *Alegatos de apertura.* Que, en su **alegato de apertura**, el **Ministerio Público** sostuvo que el juicio debería ser sencillo ya que los hechos ocurren como dice la acusación y son claros. El acusado amenazó y llegó donde se encontraba Ezequiel Cáceres y sacó una pistola y disparó. Finalmente, Marcelo Soto es quien muere. Son parientes del imputado. Ello durante la investigación fue permeando las declaraciones. No se vislumbra una

legítima defensa. No hay agresiones previas. Solo se intentó que el acusado siguiera disparando. El problema es que los testigos son parientes del acusado y esa es una complejidad. La alegación de legítima defensa es posterior. Pide que sea condenado el acusado a la pena solicitada en la acusación.

Que, en su **alegato de apertura**, la **Querellante** sostuvo que en relación con los hechos concurre la agravante alegada, pero concuerda con los dichos del Ministerio Público respecto de la forma de comisión ya que se trata de un hecho objetivo en el que pudieron morir más personas porque fueron varios los disparos. Él es querellante, representa a la madre del fallecido y solicita considerar que hay un ánimo de cometer el hecho. Se dice que hay una rencilla, pero hay una intención dolosa de disparar a más personas de aquella que resultó fallecida.

La defensa del **acusado** pide la absolución respecto de ambas víctimas por no existencia de los delitos de homicidio, sin perjuicio de que puedan concurrir otros delitos. No hay prueba para atribuir responsabilidad al acusado. Hay familiares y vecinos y las diligencias deben ser regulares y deben ser aptas para provocar efectos y los policías revisan el sitio del suceso y cuando llegan no estaba resguardado y las balas no fueron recogidas por la policía, sino que las vainas se las entrega un familiar del acusado al funcionario policial. No hay credibilidad para condenar al acusado. El procedimiento es irregular porque hay problemas para determinar el arma homicida. Se detiene a un segundo imputado de nombre Jairo, se le toma declaración y fue detenido de manera que su credibilidad es nula para inculpar al acusado. Ninguna de las armas encontradas tiene aptitud para disparar. Por estas consideraciones solicita la absolución de su representado.

**CUARTO:** *Prueba incorporada durante el juicio oral.* Que, a fin de acreditar los hechos contenidos en la acusación fiscal y la participación del acusado en ellos, la fiscalía incorporó durante la audiencia de juicio oral, los siguientes medios de prueba:

Declaración de Declaración de la testigo **JUAN CARLOS VERGARA NARANJO**, dice que no desea declarar. Estaba acostado durmiendo ese día en la casa de su Mamá, en Lo Velázquez comuna de Renca. Llegó del trabajo a las 12:00 PM. No recuerda cuando ocurrió el hecho ni a qué hora despertó porque sintió un disparo. Se levantó a mirar y vio herido a su cuñado Marcelo. En la casa estaba Eliana, su mamá y sus hermanas Jennyfer Nataly y Viviana.

Marcelo estaba herido, era el marido de Jennyfer. Salió y trató de ayudarlo. Trató de llevarlo al hospital. La víctima estaba sangrando en el pecho. Estaban Lily y Jennyfer socorriendo a la víctima. Le dijeron que le habían disparado. Ezequiel lo llevó al hospital. Había vecinos alrededor. Deben haber demorado minutos en llegar al hospital. Lo subieron a una camioneta. Él se quedó con su mamá y se encerró.

Nadie preguntó por el autor de los disparos.

Se **refresca memoria** con su declaración anterior, en la que respecto de la fecha del hecho refirió que ocurrió **26 de enero de 2021**. A 15:23 horas su hermana y su sobrina Jennifer y Casandra le pidieron ayuda. Cuando salió de su domicilio no vio elementos que le llamaran la atención. Dice que salió a auxiliar a la víctima y luego se encerró.

Se evidencia contradicción con su declaración policial en la que señaló que el sujeto ejecuto entre 7 u 8 disparos hacia el grupo donde se encontraba su cuñado Marcelo Soto Soto.

Explica que el **escuchó un disparo, pero en el informe policial pusieron 7 u 8 disparos.**

No sabe si hubo otra persona lesionada.

Declaración del **perito Médico Legista del Servicio Médico Legal, MARCELO VELOSO OLIVARES**, respecto del Informe de Autopsia 13-RM-SCL-AUT-239-21 de fecha 28 de enero de 2021 de la víctima **MARCELO SOTO SOTO**.

Señaló que en el Hospital Félix Bulnes operaron a la víctima. Agregó que el cadáver presentaba una lesión principal en el tórax izquierdo. En la región cercana al hombro y a la zona pectoral presentaba una herida con orificio de entrada de proyectil a 140 centímetros del talón izquierdo y 15 centímetros lateral a la línea media anterior. El orificio compatible con entrada de 9 por 10 milímetros, con un halo Escoriativo de 3 milímetros al rededor. El proyectil ingresó a la cavidad torácica izquierda a nivel del segundo espacio intercostal. Penetró el tórax donde había sangre y atravesaba el lóbulo superior del pulmón izquierdo. El pericardio estaba abierto quirúrgicamente y se encontraba al nivel del hilio pulmonar izquierdo múltiples puntos de sutura. En su trayecto pasaba hacia el lado derecho y atravesó el sexto espacio intercostal derecho para salir por un orificio de proyectil que se ubicaba en la zona dorsal derecha a 134 centímetros del talón derecho y a un centímetro lateral de la línea media posterior.

La **trayectoria del proyectil** es de izquierda a derecha, de adelante hacia atrás y de arriba hacia abajo, lesionado el pulmón izquierdo y el hilio pulmonar izquierdo.

Esto fue en la época de la pandemia.

En los otros órganos no había lesión.

La **causa de la muerte** fue una herida torácica por bala, lesión necesariamente mortal.

La **alcoholemia** arrojó un resultado de 0,14 grados de alcohol por mil en la sangre.

En el **examen toxicológico** se encontraron metabolitos que obedecen a restos de cocaína.

Declaración del testigo don **EZEQUIEL ERASMO CACERES GALLEGOS**, quien refirió que habían tenido un percance. No recuerda la fecha. Tuvieron una discusión con el acusado con quien eran amigos. Se enojaron por un tema de mujeres el día anterior al hecho. Después llegaron a la comuna de Renca donde tuvieron “un atado”, del que luego hablaron. Llegaron a Renca y llegó un sujeto disparando a lo loco encapuchado. Se refiere al acusado como Víctor o Yerko. A quien reconoce en la sala de audiencias. El con Marcelo Soto llegaron a la Villa del Sol y luego llegó el sujeto encapuchado disparando a lo loco. Él estaba a fuera de la casa esquina, porque Marcelo tenía su hijo en la Villa del Sol.

Piensa que el sujeto encapuchado era Víctor por el alegato que habían tenido. Fueron como 5 o 6 disparos los que fueron realizados.

Estaba en una esquina donde vivía la mamá de Víctor. Eran como las 14:30 o 15:00 horas.

Habían discutido fuerte con Víctor. Después lo dejaron ahí. Por lo que pensó que era el acusado. Se amenazaron entre los dos y dijeron que iban a pelear y hablaron las cosas el día anterior al de los disparos.

A Marcelo le llegaron 2 disparos, uno en el estómago y el otro en el pecho. El lo llevó al hospital. Le dijo compañero estoy pegado, hermano y puso los ojos blancos, los brazos se le iban cayendo, lo subió a la camioneta

y lo llevó al hospital, el sujeto que realizó los disparos huyó y todos quedaron “plop”. A Marcelo lo conocía de Lo Barnechea, era como un papá para él. Lo llevó al Hospital Félix Bulnes, lo dejó afuera y lo llevaron a Urgencias y le dijeron que estaba grave, lo entubaron, no alcanzó a llegar a tiempo para salvarlo.

Todos decían que había sido Víctor por el alegato del día anterior.

No sabe si era él porque andaba encapuchado. El porte del acusado calzaba con el sujeto que disparó.

En el lugar estaba él y Marcelo. Luego llegó la señora de Marcelo.

Se **refresca memoria** con su declaración policial en la que refirió que el día del hecho fue el **26 de enero de 2021**.

En su **declaración policial** dijo que fue Víctor quien disparó porque habían discutido. **Cree que los disparos iban dirigidos a él, pero le llegaron al cuete a Marcelo.**

Esta persona disparó desde donde está sentado hasta la puerta de la sala (6 metros más o menos). Él trató de defenderse. Estaba a metros de su amigo, ya que había ido a buscar una Gatorade. Se agachó detrás de un auto y Marcelo quedó tras de un perrito, **estaban solo los dos**. La persona disparó y corrió. Estaban en la esquina de una casa. **No había casi nadie en las afueras del pasaje**. Los vecinos lo ayudaron a subirlo a la camioneta. La señora de Marcelo lo acompañó al Hospital. Los familiares le preguntaron que pasó y él les contó lo sucedido.

Por ese lugar tiene otros problemas en la Huamachuco con otras personas.

Sabe que las personas iban hacia él. Mide un metro setenta y Yerko se ve más alto, en tanto que Marcelo es de su porte, pero más maceteado.

Declaración del testigo don **CLAUDIO IVAN AGUILA VARGAS**, Cabo 1º de Carabineros, quien señaló que el día 26 de enero de 2021, estaba de guardia en el Hospital Félix Bulnes, a las 18:00 horas, cuando personal del hospital le señaló que llegó un lesionado por impacto balístico, por lo que se acercó a pabellón donde la víctima estaba siendo atendida. El cirujano dijo que por la gravedad de las lesiones no soportó las intervenciones quirúrgicas y falleció. La víctima era de apellidos Soto Soto.

Declaración del testigo don **MATIAS YAÑEZ WEIBEL**, Subteniente de carabineros, quien refirió que el día 26 de enero de 2021, estaba de servicio y debió concurrir a un procedimiento por el delito de homicidio en el que falleció Marcelo Soto Soto por impacto balístico. Su cadáver estaba en el Hospital Félix Bulnes. El sitio del suceso Dionisio N° 977 de la comuna de Renca. Llegó al sitio del suceso que no estaba resguardado y fue trabajado por Labocar quienes incautaron 6 vainas calibre 9 por 19 milímetros. Entrevistó y tomó declaración a **Jennyfer Nataly Naranjo**, madre del imputado Víctor Ñanculeo, quien señaló que vive en la comuna de Caremu y concurrió al Hospital Félix Bulnes para concurrir a una hora médica y Marcelo Soto Soto la acompañó y Ezequiel Cáceres se le sumó y concurrieron a Dionisio N° 977. Marcelo Soto Soto y Ezequiel conversaron después de almuerzo afuera del domicilio cuando apareció el acusado hijo de la declarante y amenazó a Ezequiel y Víctor efectuó disparos que provocaron la muerte de Marcelo Soto. Además, la testigo le hizo entrega del número de teléfono de su hijo Víctor.

El sargento López tomó declaración a Juan Vergara Naranjo quien es tío del acusado y que fue testigo de los disparos.

El funcionario López Alfaro tomó declaración a **Ezequiel Cáceres**, quien fue víctima de amenazas y disparos.

El funcionario Diego Sandoval Olave tomó declaración a **Casandra Salazar Nataly**, hermana del testigo de los hechos.

El funcionario José Guzmán Pontigo, realizó el **cardex de reconocimiento a Ezequiel Cáceres** quien reconoció en las imágenes al acusado Víctor Ñanculeo como el autor de los disparos efectuados el día 26 de enero y que le provocaron la muerte a Marcelo Soto.

Afirma que el acusado era apodado Shagy chico.

Con estas diligencias solicitaron la interceptación telefónica al acusado. **El día 30 de enero se registró una conversación en la que Víctor señaló que realizó los disparos y le causó la muerte a Marcelo Soto Soto.**

Las cuatro personas sindicaron como autor de los disparos a Víctor Ñanculeo. Los testigos eran familiares o amigos del acusado.

Se exhiben **fotografías N° 1 letra C**. La foto N° 1 es un número celular Entel del acusado Víctor Ñanculeo, lo obtuvieron por la declaración de la madre del acusado. En calle Dionisio N° 977 ocurrió el delito de homicidio en la vía Pública, donde está la mancha en el suelo. La Foto N° 3 es una imagen de Víctor Ñanculeo.

**Transcripción de comunicación telefónica desde fono +569-56609697, hacia el fono +569-36758711 de fecha 30 de enero de 2021** contenida en Orden de Investigar N° 449 y en Parte Detenidos 63, ambos del OS9 de Carabineros. Dicha prueba dice relación con una conversación entre el acusado Víctor y una persona con un número desconocido.

**+569-36758711:** ¿Qué? **VÍCTOR:** Calmao compañero oye...; **+569-36758711:** ¿Qué?, ¿Qué po?; **+569-36758711:** Porque si me lo dijo **YERKO**, ¿Tú no me creí?; **VÍCTOR:** ¿Como?; **+569-36758711:** Si me lo dijo **YERKO**, yo quede loca, te lo juro que yo ayer quede loca yo misma quede lo me puse hasta llorar; **VÍCTOR:** Naa no te creo; **+569-36758711:** Me hablo él y me hablo mi abuela; **VÍCTOR:** Aah aah; **+569-36758711:** ¿Sabi porque yo supe que era él o no?; **VÍCTOR:** No, no quiero, ¿Por qué?; **+569-36758711:** Porque me dijo, ¿Sabi quién soy o no?, así me dijo; **VÍCTOR:** Aaaah y como eh...; **+569-36758711:** Era mi amiga y mi amiga me dice mira dame la mano y de repente me queda mirando raro buena y me dice; **VÍCTOR:** ¿Qué estay soñando tú?; **+569-36758711:** Noo noo te lo juro que estábamos despierta; **VÍCTOR:** ¿Con quién?; **+569-36758711:** Con la **JAVIERA** no la conocí; **VÍCTOR:** ¿Y aonde estay tu ahora?; **+569-36758711:** En mi casa; **VÍCTOR:** Aer mándame una foto que estay allá; **+569-36758711:** Aay **YERKO** pero vay a escucharme o no si no te corto; **VÍCTOR:** Ya pero después manday una foto; **+569-36758711:** A mí, mis angelitos me dijeron que no hablara contigo; **VÍCTOR:** ¿Por queeee?; **+569-36758711:** Porque me dijeron que soy malo; **VÍCTOR:** Estay terrible loca mira escúchame tay terrible local mira te digo algo mira yo te voy a contarte sabi que; **+569-36758711:** ¿Qué?; **VÍCTOR:** Ese día tabamo mira pero buta; **+569-36758711:** ¿Sabi que me dijo él o no?; **VÍCTOR:** Pero escúchame sabí que voy a sapiarme con diplo por teléfono, para, para puro que te queden clara las cosas que no sería capaz de hacer eso con mi hijo, pero lo voy hacer para puro que te quede claro, yo mira tú sabi que esta wuea me la están rochando toda, tu sabí que esta wuea la llamada ya toda queda graba tu sabi todo lo que te voy a decir esta todo grabado va a quedar todo grabado ¿Cachay o no? Porque esta wuea...; **+569-36758711:** No, ya si no

es el papá, chao; **VÍCTOR**: Ya oye mira escúchame; **+569-36758711**: ¿Qué?; **VÍCTOR**: La wea es que ese día, ese weon me tiró, no me llegó a cuatiquiarme **KATY**, el **EZEQUIEL** por esa wuea viste que y ese día cuando estabay tu conversando conmigo, yo le dije eso de los audios y le pegue ¿Cachay o no?, Le pegue un cabezazo en la cara y se fue con sécale el **EZEQUIEL**; **+569-36758711**: Ya; **VÍCTOR**: Le dije ándate vo soy patas negras, yo sabía yo le había dicho al **JAIRÓ** que había visto algo medio raro ¿Cachay o no?; **+569-36758711**: No tengo plata yo para ir a comprar; **VÍCTOR**: Oye escúchame pu o; **+569-36758711**: Espérate, si pero en cabro chico está llorando aquí si quiere ir a comprar no tengo plata pu wueon; **VÍCTOR**: Más encima sabi que estoy aquí, en me dejai terrible loco de pana; **+569-36758711**: ¿Me podi escuchar?; **VÍCTOR**: Si yo voy a llamar a ver si quien puede hacer algo, pa que que yo no tengo que hacer nada por esta wuea; **+569-36758711**: ¿Sabi que me dijo el o no?; **VÍCTOR**: ¿Qué?; **+569-36758711**: Me pregunto **YERKO** como se había muerto; **VÍCTOR**: ¿Cómo?; **+569-36758711**: Me pregunto, me dijo yo soy choro chucha de tu madre yo no tenía por qué haber morio así y yo, me dice y como mori y yo le dije te pegaron un balazo en el pecho y me dijo la media vola chuchetumadre y de repente estábamos fumando y estábamos hasta marihuana también cuando me estaba hablándome; **VÍCTOR**: ¿Con quién?; **+569-36758711**: Él me estaba hablando del cuerpo de la **JAVIERA**; **VÍCTOR**: Ya; **+569-36758711**: Como que él se metió en la **JAVIERA** y la **JAVIERA** me estaba hablando con voz de hombre y ella es mujer como ella iba a hablar con una voz de hombre; **VÍCTOR**: Pero por el **AMARO** ese weon ayer fue; **+569-36758711**: Mira **YERKO** te lo juro por mi hijo que esa weona, ¿Sabi lo que me decía el o no?; **VÍCTOR**: ¿Qué?; **+569-36758711**: Me decía dile a mi chanchita, mi chanchita que cada vez que ella se mire al espejo yo voy a estar a su lado izquierdo siempre voy a estar cuidándola a ella mi chanchito; **VÍCTOR**: Todo esto mira escúchame, escúchame, escúchame todo esto dime después te lo voy a preguntar de nuevo y dímelo de nuevo ya; **+569-36758711**: Ya; **VÍCTOR**: Por favor podi, ¿Aonde estay ahora?; **+569-36758711**: En mi casa; **VÍCTOR**: Mira ese día escúchame, escúchame, cuando yo escúchame; **+569-36758711**: Pero escúchame pu, dijo que le dijera a tu mamá que rescatara todas sus joyas, que rescatara todas sus joyas y que se las pusiera a todos sus hijos y que ella se pusiera mira mi amiga como va a saber esto dile a mi chanchita que se ponga mi buzo rojo y mi buzo blanco que ande con mi ropa y yo la quede mirando y yo me puse a llorar **YERKO**; **VÍCTOR**: De verdad; **+569-36758711**: Yo me puse a llorar **YERKO** porque era, el, yo le dije discúlpame yo no quería hacer eso que para que te pasara eso le pedí disculpa; **VÍCTOR**: Porque tu sabi que tu hiciste lo que pa eso somos o no; **+569-36758711**: Pero **YERKO** yo no hice, **pa que tú lo matarai**; **VÍCTOR**: Pero si po mira, no; **+569-36758711**: Y ni siquiera se me pelaba a mi ese weon; **VÍCTOR**: Cállate, no digay eso cállate; **+569-36758711**: Ni siquiera se me pelaba a mi ese weon; **VÍCTOR**: Pero shhh, cállate si, si no le digay, no digay eso; **+569-36758711**: Pero yo le pedí disculpa; **VÍCTOR**: Yo igual, pero mira escúchame; **+569-36758711**: ¿Sabi lo que él me dijo o no?; **VÍCTOR**: ¿Qué?; **+569-36758711**: Me dijo que él me disculpaba, que él no estaba enojado conmigo y le dije cuidame mucho a mi hijo sea un angelito pa mi hijo me dijo no a tu hijo no lo voy a cuidar; **VÍCTOR**: ¿Como? ¿Como?; **+569-36758711**: Le dije, sea un angelito para mi hijo; **VÍCTOR**: Ya; **+569-36758711**: Y él me dijo, no, no voy a cuidarlo; **VÍCTOR**: Pero yo no soy malo escúchame, escúchame; **+569-36758711**: ¿Sabis porque o no?, ¿Lo voy a cuidar o no?; **VÍCTOR**: ¿Por qué?; **+569-36758711**: Me dijo porque es igual al weon de su papá, me dijo por eso no lo voy a cuidarlo, yo le dije pero él no tiene la culpa, él es un angelito de dios, le dije a él teni que cuidármelo, yo a él lo voy criar para que sea un niño de bien y no sea un niño de mal; **VÍCTOR**: ...Inaudible... Verdad estay hablándome tú; **+569-36758711**: Si **YERKO**, si yo le hable y después me hablo mi abuela; **VÍCTOR**: Tu tay hablándome sí; **+569-36758711**: Si; **VÍCTOR**: Ya y cuéntame; **+569-36758711**: Yo quedé loca y me dijo eso pu yo le dije, y hoy día vino mi amiga de nuevo a verme pu; **VÍCTOR**: Ya, pero dime todo lo que estay diciéndome después dímelo de nuevo te lo voy a preguntártelo ya porfa; **+569-36758711**: ¿Y pa que queri?; **VÍCTOR**: Si podi, así mismo te lo

voy a preguntártelo; **+569-36758711:** *Paque se lo voy a mandar a tu mamá;* **VÍCTOR:** *No, nooo, no, no porque ahora estoy terrible si no me interesa mandárselo a nadie si eso quea pa mi ahora estoy no, no pero te digo algo escúchame, escúchame, escúchame;* **+569-36758711:** *Ven para ka concha de tu madre;* **VÍCTOR:** *¿Oye aonde estay?;* **+569-36758711:** *El **AMARO** se va caminando para el negocio, ven si no teni plata;* **VÍCTOR:** *Pero escúchame algo tu po;* **+569-36758711:** *¿Qué?;* **VÍCTOR:** *Primero, que escúchame te voy a contarte, pero escúchame pu;* **+569-36758711:** *Aaah pero habla luego estay terrible volao en tusi pu weon;* **VÍCTOR:** *No mentira, si no estoy mentira, oye;* **+569-36758711:** *¿Qué?;* **VÍCTOR:** *Te digo algo ese día;* **+569-36758711:** *Ya;* **VÍCTOR:** ***Ese weon me apunto con una pistola en el pecho a mi po** ¿Me escuchay?;* **+569-36758711:** *Ya;* **VÍCTOR:** ***Y en la vola que me apunta así y yo me le paro de frente y le digo pégame hijo de la maraca y wa**, ese weon del **EZEQUIEL** me dice, no igual porque fuiste mi compañero chuchetumadre me dice, ¿Oye me escuchay?;* **+569-36758711:** *Estoy escuchándote, **CAMILA**;* **VÍCTOR:** *Yo le digo;* **+569-36758711:** *Habla pu **YERKO**, se va a pagar el teléfono;* **VÍCTOR:** ***Ya pu, yo le digo le digo ya pégame chuchetumadre y wea la wea me dice;*** **+569-36758711:** *Ya chao me voy;* **VÍCTOR:** *Oye, me dice no, porque fuiste mi compañero y va pa allá pa la esquina de la casa y yo llego pa allá oye;* **+569-36758711:** *Ya;* **VÍCTOR:** ***Y llego pa ya, y llego con la pistola le digo ahora revientate papapa y sin querer se cruzó el MARCELO, ese weon tú me dijiste que yo sapiara todo con diplo, mi declaración por teléfono pa que me quede grabao para cuando...***

Es una conversación que Víctor tuvo con la mamá de su hijo Katherine y reconoce que realizó los disparos y se cruzó Marcelo y que hablara por teléfono para que quedara todo grabado.

Amaro es el hijo en común entre Katherine y el acusado.

Katherine dice que a una amiga la poseyó una persona que falleció y le dice esto. La persona se refiere a Yerko quien es el acusado.

La mamá en su declaración indicó los apodos del acusado. Le hicieron la declaración del artículo 302 a la mamá, advirtiéndole antes de tomar la declaración.

Declaración del testigo **CESAR LOPEZ ALFARO**, Sargento de carabineros, quien refirió que el día 26 de enero de 2021, se desempeñaba en el OS9 y concurrió junto al funcionario Yáñez por instrucción de la Fiscalía hasta la comuna de Renca por un procedimiento por el delito de homicidio a pasaje Dionisio. En dicho lugar, el afectado Marcelo Soto había sufrido un impacto balístico y fue trasladado al Hospital Félix Bulnes donde le comunicaron que había fallecido. Fueron a calle Dionisio donde él tomó declaración a las 23:30 horas a Juan Carlos Vergara Naranjo, quien es familiar del acusado Víctor Ñanculeo y le comentó que trabaja en la Vega Central y ese día trabajó hasta las 11:30 horas. Luego concurrió al Puente Calicanto para tomar locomoción, pero se encontró con Marcelo Soto, por lo que fueron al Tirso de Molina, almorzaron y llegaron a calle Dionisio N° 977 y a las 14:30 horas Juan Carlos y Marcelo ingresaron al domicilio. Luego a las 15:23 horas escuchó unos gritos de Jennyfer quien decía que la Policía de Investigaciones andaba. Salió y Víctor estaba en el lugar disparando hacia la esquina del pasaje donde estaba Jennyfer, hermana de Juan Carlos, Marcelo Soto, Ezequiel y unos menores. Pidió que sacara a los menores del lugar y hace siete disparos, luego va hacia la esquina donde estaba Marcelo Soto quien se encontraba lesionado y lo llevó en camioneta al hospital.

A las 13:35 horas le tomó declaración a **Ezequiel Cáceres** la madrugada del día 27 de enero. Dijo que vivía en la comuna Puente Alto el día 15 de enero se fue de la comuna de Puente Alto a la comuna de Renca a arrendar una pieza, se encontró con su amigo Víctor, quien es quien le disparó a Marcelo Soto. Arrendaron una pieza



en la comuna de Renca. El día 25 Víctor y Ezequiel concurrieron donde su mamá a calle Dionisio N° 977, a las 13:00 horas discutieron, salieron, Víctor sacó un cuchillo y amenazó a Ezequiel, le dio un manotazo y lo tiró hacia un vehículo y Víctor lo amenazó con que lo iba a matar. Ezequiel se entró para evitar problemas y Víctor se fue. El día 26 de enero Ezequiel y su amigo Marcelo concurrieron en camioneta a echar bencina y Ezequiel le pidió que fueran a la pieza para retirar sus especies, antes de llegar a calle Dionisio N° 977 Ezequiel se encontró con Víctor y discutieron. Marcelo les dijo que pelearan a mano limpia y los separó y se llevó a Ezequiel a pasaje Dionisio y se quedaron en la esquina ingiriendo cerveza en la calle. Además, estaba Marcelo Ezequiel, Jennyfer y Casandra, hermana de Víctor, y dos menores de edad.

Ezequiel vio que llegó al pasaje Víctor quien apareció disparando e hiriendo a Marcelo, lo tomaron, lo subieron a la camioneta y lo llevaron al Hospital Félix Bulnes.

No le dijo que Víctor tuviese algo para ocultarse.

Se hizo un set fotográfico para que fuese exhibido a la víctima.

Las declaraciones fueron tomadas en calle Dionisio N° 977, de manera voluntaria tomó declaración a Juan Carlos Vergara.

Declaración del perito balístico y armero **CRISTIAN FLORES MORALES**, quien respecto del **Informe Pericial del sitio del suceso 611-05-2021 de LABOCAR** señaló que analizó balísticamente seis vainas calibre 9 por 19 milímetros, rotuladas desde V1 a V6. Analizó microscópicamente las seis vainas, logrando establecer que tenían idénticas señales orientativas y determinantes por lo que concluyó que las seis vainas fueron disparadas por la misma arma de fuego.

Se exhibe la **fotografía del set N° 6 letra C**, en la que reconoce dos fotos microscópicas comparativas. Al lado izquierdo se posiciona la vaina rotulada como V1 y al lado derecho otra vaina rotulada como V6 para los efectos de la pericia. Explicó que cuando se produce el ciclo de disparo en la recámara aumenta la presión de los gases produciendo una fuerza multidireccional, porque va para todos los sentidos. Para los costados se encuentra con las paredes de la recámara y hacia adelante con el proyectil. Esta presión vence la fuerza con que la bala está engarzada al cartucho y provoca que la bala salga expulsada hacia el exterior, pero como la fuerza es multidireccional, también se genera fuerza hacia atrás, que produce que el culote de la vaina impacte con la cara anterior del cierre de la pistola. Ello produce señales orientativas porque el arma tiene un extractor y un expulsor. El extractor del arma está posicionado a las 11:00 horas del reloj y es el que cumple la función de extraer la vaina y el expulsor expulsa la vaina del arma de fuego. El extractor y el expulsor dejan señales en la vaina y son orientativas porque cada pistola las deja en las vainas disparadas por esa arma y se encuentran a las 11:00 horas y a las 05:00 horas del reloj. En este caso las señales eran todas iguales por lo que fueron disparadas por la misma arma.

Declaración de la Perito Psiquiatra del Servicio Médico Legal, **PAOLA MIQUEL SEPÚLVEDA**, quien respecto del Informe Pericial Psiquiátrico del acusado 467-2021 de fecha 15 de diciembre de 2021, señaló que evaluó las facultades mentales de Víctor René Ñanculeo Nataly, quien es imputado por el delito de homicidio. Agregó que realizó una entrevista psiquiátrica al acusado y le explicó los alcances de la evaluación. Leyó los antecedentes de la carpeta investigativa y se evaluaron los antecedentes médicos del acusado. **Concluyó** que el acusado tiene un trastorno por consumo de sustancia como cannabis y otros alucinógenos que no alteran su responsabilidad en los

hechos que se investigan y que el evaluado, por lo tanto, tiene capacidad para discriminar entre conductas socialmente aceptadas de las rechazadas y posee capacidad de autocontrol. Su desarrollo mental es normal, está dentro de lo esperado. Refiere que el acusado no cooperó mucho con el examen, pero entiende su situación procesal y expresa su relato sobre los hechos.

Declaración del testigo don **WILSON DOMKE ARAYA**, Capitán de carabineros, quien refirió que viene a declarar por la detención del acusado Víctor René Ñanculeo. Agrega que el día 23 de marzo de 2021, debía ubicar al imputado y detenerlo, por lo que concurrió con los funcionarios Marco Moreno Reyes y Pablo Ampuero Escalona e hicieron una vigilancia discreta en pasaje Zeus con pasaje Afrodita. A las 13:00 horas apreció al imputado con otro joven saliendo de pasaje Afrodita N° 6903, comuna de Renca. El acusado vestía polera verde, buzo gris y zapatillas blancas con rojo y celeste. Iba sin mascarilla. Ambos jóvenes salieron hacia el poniente, comenzaron el seguimiento en el vehículo, doblaron por pasaje Poseidón hacia el sur y luego por pasaje Hermes al poniente y a las 13:20 horas lo interceptan, lo detuvieron y corroboraron que se trataba de Jairo Álvarez Fonseca quien era el otro sujeto que tenía una medida cautelar de arresto domiciliario total por lo que lo detuvieron por el delito de desacato. El imputado Víctor había pernoctado en su domicilio y tenía dos pistolas en la pieza en la que había alojado. Fueron a calle Afrodita N° 6903, le comunicaron el procedimiento por el que concurrieron a la propietaria Cecilia Fonseca quien voluntariamente les permitió el acceso y en la pieza del imputado desde el segundo cajón de la cómoda encontraron dos armas a fogueo con municiones una a fogueo y otras modificadas con plomo. Un arma era marca Gap, con una munición a fogueo. Otra arma era a fogueo con tres municiones modificadas con plomo y esa estaba obturada, adaptada para disparar como arma convencional, además incautaron \$82.300 pesos y 24 bolsas con quetapina.

Se exhibe **Set de fotografías letra C N° 2**. La foto N° 1 es un plano general de la evidencia incautada consistente en dos armas, cargadores, tres municiones en uno y una munición en la otra, el dinero y las bolsas de quetapina. La foto N° 2 es el inmueble donde encontraron las especies, en calle Afrodita N° 6903, donde pernoctó el acusado. La foto N° 3 es el ingreso a las dependencias de habitación en el domicilio de Jairo. La foto N° 4 es el dormitorio, el segundo cajón de la cómoda donde estaban las especies. La foto N° 5 es el cajón de la cómoda donde estaban las armas. La foto N° 6 es un detalle del momento en el que sacaron la munición del armamento para incautarlo. La foto N° 7 es un detalle del arma incautada y del dinero incautado. La foto N° 8 es el levantamiento del dinero y la droga consistente en 24 bolsas de quetapina.

El inmueble y la habitación desde donde incautaron las especies eran de Jairo Álvarez quien tenía una orden de detención por un delito de robo con intimidación. Jairo les dijo que en su domicilio el acusado tenía estas especies por lo que concurrieron y las incautaron.

Declaración del testigo don **MARCO MORENO REYES**, Sargento de carabineros quien señaló que el día 23 de marzo de 2021, en horas de la mañana, a las 09:00 horas aproximadamente, les encomendaron cumplir una orden de detención con los funcionarios Donke, Ampuero, Leiva y él y les entregaron la ficha del acusado y la orden de detención del 6° Juzgado de Garantía de Santiago por el delito de robo con intimidación y a las 12:40 horas se dirigieron a la comuna de Renca además de otros dispositivos, no sabían si el imputado estaba en el domicilio. Se apostaron en calle Afrodita con calle Zeus. El funcionario Ampuero estaba con binoculares. Apuntaban hacia el poniente y el sargento ve al imputado saliendo del N° 6903 con otra persona de polera verde. Lo reconocieron porque andaba sin mascarilla. El imputado ingreso a unos pasajes y en calle Hermes con calle Deméter, confirmaron que era él,

descendieron del vehículo y los pararon y comprobaron que se trataba de Víctor Ñanculeo Nataly quien era el mismo sujeto de la foto y le realizaron un Control de Identidad a Jairo Álvarez Fonseca, quien dijo que solo le prestó alojamiento desde la noche anterior a Víctor y que en su casa Víctor tenía dos armas de fuego. Cecilia Fonseca, madre de Jairo, manifestó que el acusado estaba alojando con su hijo y hace poco habían salido del domicilio y los invitó a pasar a la habitación y en el segundo cajón de una cómoda encontraron dos armas, pero llamaba la atención que en una de las armas había tres cartuchos sin percutir y en la otra un cartucho a fogeo sin percutir. Además, encontraron 24 bolsas de quetapina y \$83.200 pesos. La dueña de casa dijo que no eran de su hijo. Trasladaron el procedimiento al OS9 y dieron cuenta al fiscal. Llegaron al domicilio por lo que dijo Jairo. Eran cuatro los dispositivos que cercaban el domicilio.

Jairo dijo que Víctor llegó con esas especies a alojar a su casa.

Declaración del testigo don **CRISTIAN LIPILAO CATRIN**, Cabo 1° de Carabineros, quien señaló que el día 26 de enero de 2021, estaba de servicio y concurrió a calle Dionisio esquina Rea por un procedimiento por disparos debían recopilar evidencia. A las 19:30 horas concurren al lugar y ubican a Juan Carlos Vergara Naranjo, quien indicó que ese día en la tarde aproximadamente a las 15:20 horas, estaba en su domicilio ubicado en calle Dionisio N° 977 y desde la calle escuchó una conmoción y que alguien gritó: “no vengas a dispararnos”, ve que su sobrino Víctor Ñanculeo estaba afuera con una pistola apuntando a la esquina de calle Rea con calle Dionisio y realiza cuatro disparos y luego caminó hacia calle Rea y efectuó dos disparos más. Luego refiere que Víctor se retiró del lugar por calle Dionisio al norte y hace otros disparos y él sale a mirar y se percató que los disparos iban direccionados a su cuñado Marcelo Soto quien se encontraba herido y fue trasladado al Hospital Félix Bulnes. El testigo ubicó y recuperó 6 vainillas de munición y las ocultó al costado de un poste de luz. Luego dice que él supo que su sobrino regresó momentos después y atacó a otra persona de nombre Ezequiel. Les entregó las vainillas y ellos confeccionaron el acta de recepción y la cadena de custodia.

Se le exhibe la **prueba material N° 10**. Afirma que se trata de las vainillas que recibió del testigo Juan Carlos Vergara Naranjo. El escribió la cadena de custodia. La prueba material consiste en 5 vainillas.

Cuando se personaron en el lugar había pasado cuatro o cinco horas y se acercó Juan Carlos Vergara y les dijo que había visto todo y les señaló lo que declaró. El testigo firmó la declaración.

Declaración de la Perito Criminalista, **CONSTANZA DIAZ SIERPE**, respecto del Informe Pericial del sitio del suceso, N° 611-2021 de LABOCAR, señaló que el día 27 de enero de 2021 a las 23:40 horas concurrió a la unidad de anatomía patológica del Hospital Félix Bulnes para periciar el cadáver de Marcelo Soto Soto, también concurrió la asesora criminalista Vivian Bustos quien realizó el examen externo sin poder definir si las lesiones eran de origen balístico y si eran de entrada o salida de proyectil porque había una intervención quirúrgica consistente en una toracotomía y las heridas se encontraban suturadas. Hicieron levantamiento de residuos de disparo cuyas muestras correspondían a las manos y una muestra testigo de una de sus pantorrillas. Dichas muestras fueron rotuladas como MD1 (mano derecha) Mi1 (mano izquierda) y Mt1 (muestra testigo de una de las pantorrillas del cadáver). Hicieron un levantamiento de impresiones dactilares del cadáver cuyo resultado arrojó que correspondía a Marcelo Soto Soto. Desde la 45° Comisaría de Cerro Navia, un funcionario de Carabineros le hizo entrega de 6 vainas calibre 9 por 19 milímetros, determinando la unidad de balística que fueron disparadas por la misma arma. Por diligencias de OS9, les comunicaron que el sitio del suceso correspondía a calle Dionisio N° 977, comuna de Renca, por lo que concurren al

lugar y verificaron que la acera tenía señales de limpieza y divisaron que había manchas de aspecto hemático, por lo que levantaron una muestra con papel filtro que fue rotulada y analizada y cuyo resultado arrojó que se trataba de sangre humana.

Se le exhibe la **evidencia material N° 10**. La reconoce como las vainillas que levantó desde la 45 comisaría de Cerro Navia. Son 5 casquillos. Se extrajo una vaina para comparación mediante el sistema HIBIS y el resto de la evidencia se remite a la Fiscalía.

Se exhibe set **fotográfico N° 4**. La foto N° 1 es el cadáver peritado identificado como Marcelo Soto Soto. La foto N° 2 es una vista general del cadáver. La foto N° 3 es una vista parcial del levantamiento de posible muestra de disparo desde la mano derecha. La foto N° 4 es el levantamiento de una posible muestra de disparo desde la mano izquierda. La foto N° 5 es el levantamiento de una muestra testigo desde la pantorrilla. La foto N° 6 es la vista detalle de las muestras del cadáver MD1, Mi1 y MT1 y de la cadena de custodia. La foto N° 7 es el levantamiento individual necrodactilar del cadáver. La foto N° 8 es una vista de detalle de las huellas dactilares del cadáver rotulada FN1 y asociada a la cadena de custodia. La foto N° 9 es un detalle de la cadena de custodia 4706189, que correspondía a las 6 vainas calibre 9 por 19 milímetros. La foto N° 10 es una vista detalle de las 6 vainas calibre 9 por 19, rotuladas desde V1 a V6, junto a la cadena de custodia. La foto N° 11 es la vista general del sitio del suceso ubicado en calle Dionisio N° 977, comuna de Renca. La foto N° 12 es una vista particular de la ubicación de la mancha de carácter hemático que se levantó desde el sitio del suceso. La foto N° 13 es una vista particular del lugar desde donde se levantó esta muestra. La foto N° 14 es una vista del levantamiento de la misma muestra M1. La foto N° foto 15 es la vista de detalle de esta muestra asociada a la correspondiente cadena de custodia, que corresponde al papel filtro.

Declaración de **VIVIAN BUSTOS BAQUERIZO**, Perito Legista y Criminalista, respecto del Informe Pericial Médico Criminalístico 611-4-2021 y respecto de Informe Pericial de Análisis 21672022, ambos de LABOCAR, quien señaló que, en marzo de 2022, la fiscalía le solicitó revisar documento sobre las lesiones de Marcelo Soto para precisar la naturaleza de las lesiones y la dinámica. Le remitieron copia de la carpeta investigativa de la que obtuvo documentos policiales, periciales, testimoniales, el parte policial, el informe científico técnico del sitio del suceso en el que se encontró una mancha de sangre diluida y una serie de vainas que fueron entregadas por un residente de la zona, el dato de atención de urgencia que señalaba donde se encontraban los orificios en el cuerpo de la persona que falleció, consideró además el informe de autopsia que precisó la ubicación de las heridas de bala y los órganos afectados. Consideró además el informe pericial químico que levantó residuos de las muestras levantadas de las manos en el hospital, consideró la pericia balística que se efectuó a las vainas que fueron entregadas por el residente de la zona y consideró tres testimonios. El testimonio de Ezequiel que estaba en el lugar junto con el afectado, el testimonio de la conviviente del afectado de nombre Jennyfer, y el testimonio de una hija de la mujer que se encontraba en el lugar al momento de los disparos, quien era la hija de Jennyfer.

Con esa información se observó la lesión y estableció que el orificio de entrada era indiscutible, había sido catalogado en la Posta, en la autopsia, y la fotografía daba cuenta que el orificio de entrada estaba en la parte anterior del pecho en la zona izquierda, y que por su forma y por sus dimensiones indicaban el paso de un proyectil único normal, sin deformaciones, sin achatamiento, y, por lo tanto, se podía decir que ese proyectil no había atravesado ninguna estructura antes de llegar al cuerpo del afectado.

En segundo lugar, se habló del orificio de salida que estaba coincidentemente descrito y señalado en el informe de la posta y en el informe de la autopsia y es lo que ella pudo observar y ese orificio estaba en paravertebral derecho, en el plano posterior del cuerpo.

Había una **trayectoria** con un orificio de entrada y uno de salida, estableciéndose que el disparo venía de adelante hacia atrás, de izquierda a derecha y había sido medido en autopsia los dos orificios y tenía 6 centímetros de distancia, de descenso, ligeramente de arriba hacia abajo. Ese recorrido enlazó el pulmón, una arteria pulmonar, una vena pulmonar, el bronquio mayor y la pared costal por delante y por detrás. Ese recorrido se podía alinear perfectamente en una línea recta sin incurvaciones para juntar estos puntos, lo que indica que al paso del proyectil el tronco y el tórax estaban erguidos y en la posición normal.

El hecho que el proyectil dentro del cuerpo sólo atravesó tejido blando, permite considerar que la trayectoria dentro del tórax responde a la misma trayectoria pre corporal.

En cuanto a la distancia de disparo no hubo evidencia visible de la presencia de humo o de tatuaje en la lesión, por lo que no fue un disparo con apoyo, pero esa zona está cubierta normalmente por ropa por lo que podría haber sido de corta, mediana o larga distancia, pero por los seis centímetros de descenso de los treinta y tres centímetros de trayectoria. El descenso es un tercio de todo el avance.

Observando las fotos del sitio del suceso se estimó que es un plano horizontal, por lo que la víctima y el tirador estaban en un plano semejante de muy pocos centímetros de diferencia y la trayectoria horizontal era más cercana a una distancia media que larga porque la parábola de descenso era más horizontal.

Respecto del calibre del proyectil, no hubo fragmentos dentro del cuerpo, pero la bala sólo atravesó tejido blando. Sin embargo, la zona del impacto, es decir, la zona del hombro mostraba un orificio de diámetro de 9 por 10 milímetros, compatible con un proyectil de mediano calibre ni 22 ni 44 o 45, puede ser de los calibres intermedios como 9 milímetros o punto 38. En relación con los hallazgos se levantaron 6 vainas de 9 por 19 milímetros compatibles. Estableció por la distancia, por el tronco erguido, por el recorrido del proyectil que el tirador estaba en el cuarto delantero izquierdo del afectado, por lo que el proyectil sale en paravertebral derecho que lo atravesó.

En cuanto a la manera como se produjo el disparo, se consideró la información del acta de detención del acusado quien señala no haber sufrido lesión alguna, por lo que la mancha de sangre encontrada en el lugar corresponde a la ubicación de la víctima al momento de recibir el disparo.

Las tres personas dicen que Víctor disparó. Dos de ellas señalan que en el inmediato no hubo interacción violenta entre el afectado y el tirador, el disparo lo recibe Marcelo sin haber interactuado antes, pero Víctor habría amenazado antes con arma a fuego a Ezequiel, lo que sería consistente con que al momento de la detención al acusado se le habrían encontrado armas de fuego. De acuerdo con las lesiones y a los dichos de los testigos es efectivo que en la esquina estaban Víctor, Ezequiel, Jennifer y Marcelo Soto Soto y que al momento de los disparos Jennyfer se mueve y cubre con su cuerpo a Ezequiel y queda expuesto Marcelo Soto Soto quien recibió el impacto mortal.

Cuando se produce el disparo el arma no estaba apoyada ni en el cuerpo ni en la piel.

**Se exhiben fotos del set N° 5 de la letra C.** La foto N° 1 es el cuerpo en el centro asistencial con maniobras médicas y de aseo. La foto N° 2 es un detalle de la cara en la que no hay otras lesiones. La foto N° 3 es un

plano anterior del tórax donde se aprecia la intervención del tórax donde se aprecia una incisión en forma de L y en los miembros superiores hay suturas que indican manipulación. La foto N° 4 es el abdomen con una cicatriz antigua sin lesiones. La foto N° 5 es el cuarto superior izquierdo del tórax y permite apreciar un orificio de entrada en el hombro izquierdo. La foto N° 6 es el tórax en su totalidad sin otros traumas más que la cirugía. La foto N° 7 es un tatuaje en el tórax. La foto N° 8 es otro tatuaje en el tórax. La foto N° 9 es el orificio de entrada intervenido medicamente y suturado. La foto N° 10 es un detalle del orificio de entrada, una vez extraído el punto de sutura. La foto N° 11 muestra miembro superior izquierdo con cicatrices y tatuajes. La foto N° 12 es un detalle de los tatuajes y cicatrices y de las punturas en el antebrazo izquierdo. La foto N° 13 es un detalle de la cicatriz del antebrazo. La foto N° 14 es otro detalle de tatuaje. La foto N° 15 es el miembro superior derecho con cicatrices y tatuajes. La foto N° 16 es un detalle de los tatuajes. La foto N° 17 es otro tatuaje en el muslo izquierdo. La foto N° 20 muestra la cara posterior del tórax y en la zona paravertebral a la derecha a la columna se observa otra lesión correspondiente a una lesión suturada. La foto N° 24 son livideces cadavéricas y que se mueven al examinar el cuerpo por lo que no han transcurrido 8 horas desde la muerte.

## **B. PRUEBA DOCUMENTAL:**

Certificado de defunción de Marcelo Alejandro Soto Soto, emitido por el Servicio Registro Civil indica el Rut 12.114.723-8, fecha de defunción 26 de enero 2021, a las 17:46 horas, lugar de defunción en la comuna de Independencia, siendo la causa de muerte herida torácica por bala.

Dato de atención de urgencia N° E0004825482 del Hospital Félix Bulnes, de fecha 26 de enero de 2021, a las 16:42 horas, de la víctima Marcelo Soto Soto, RUT: 12.114.723-8, Paciente traído por familiares por herida de bala, sin antecedentes mórbidos. En la anamnesis indica que ingresa paciente de 39 años con herida por arma de fuego con entrada en tórax izquierdo, anterior superior, con aparente salida en dorso derecho o segunda herida. Ingresó con compromiso de consciencia. En cuanto a la hipótesis diagnóstica señala disparo de arma de fuego.

### **Prueba de la defensa**

Declaración de **CHRISTIAN GODOY TORRES**, Perito Armero respecto del Informe Pericial Balístico N° 21522021 de LABOCAR, quien refirió que revisó las evidencias consistentes en una pistola a fuego, marca BBM, modelo GAP, calibre 9 milímetros de fuego, con su cargador metálico, rotulado como AF1 (arma a fuego), cartucho a fuego del mismo calibre a fuego, rotulado como C1 (cartucho 1). Tercera evidencia otra pistola modificada, marca BBM (Bruna Bruni Milán), modelo 92, calibre 9 milímetros, a fuego, con su cargador. Además, pericó tres cartuchos a fuego modificados marca GFL, rotulada como c2 a c4, calibre 9 milímetros.

Su análisis consistió en una pericia mecánica para establecer el estado de conservación de las armas, su funcionamiento mecánico, su aptitud para el disparo, si mantenían modificaciones respecto de su estructura original, si las municiones asociadas a las armas eran o no compatibles con ellas y si se encontraban o no aptas para el disparo.

Concluyó que en relación con AF1 se encuentra en regular estado de conservación y mantiene un normal funcionamiento mecánico, siendo apta para activar cartuchos a fuego. Esta pistola no mantiene modificaciones en su estructura y es compatible con C1 utilizado en prueba de disparo junto a otro cartucho de carga fiscal.

En relación con AF2, esta arma fue modificada y es compatible para utilizar cartuchos convencionales calibres punto 380 auto, o 9 milímetros corto o 9 por 17 milímetros. Esta arma no era apta para el disparo, mantenía el percutor doblado o deformado y tampoco era apta para activar cartuchos a fuego.

Los cartuchos originalmente eran a fogeo y los modificaron y les recortaron la vaina y les insertaron un proyectil de plomo, quedando aptos para el disparo, pero tampoco pudo realizar la prueba práctica porque el arma no estaba apta para el disparo.

Ninguna de las armas es apta como arma de fuego. No están aptas para el disparo.

**QUINTO:** *Alegatos de clausura.* Que, en su alegato de clausura, el **fiscal** señaló que la dinámica es simple, que el acusado obró con la intención de matar a una persona y la bala le llegó a otra persona. El problema es acreditar como ocurren los hechos. En el lugar estaba Ezequiel Cáceres, Jennyfer, Nataly y Juan Carlos. El Tribunal pudo escuchar a los testigos de oídas en cuanto a las declaraciones tomadas el día de los hechos a los testigos Jennyfer y Casandra. Juan Carlos declaró en el juicio algo distinto a lo referido durante la investigación, con contradicciones y elementos que atentan contra la lógica, como que no preguntara quien fue quien disparó el día de los hechos y como ocurrió el hecho. Sin embargo, Juan Carlos declaró ante el funcionario Limpilao y ante el funcionario López y sindicó a Ñanculeo como el autor de los disparos. Hay una cadena de custodia que dice que él entregó las vainillas al funcionario Limpilao.

Ezequiel tiene una actitud que coincide con una persona que está privada de libertad y tiene miedo. Dice que puede ser el acusado porque lo amenazó antes, pero los policías que le toman declaración dicen que reconoce fotográficamente al acusado desde el principio. Dice ahora que estaba con capucha ahora porque no quiere tener problemas, pero la presión que puede estar sufriendo hoy no cambia lo que ocurrió en día del hecho.

La declaración de Vivian Bustos en base a las declaraciones que constan en la investigación le permite concluir que Jennyfer se sobrepuso al cuerpo de Ezequiel dejando a Marcelo Soto en situación de recibir el balazo que le provocó la muerte.

El homicidio de Marcelo Soto está acreditado.

Está el acta de entrega de las vainillas y hay un reconocimiento fotográfico.

Hay, además, un homicidio frustrado porque de acuerdo con lo que se ha apreciado, no había razón para matar a Marcelo Soto su intención era matar a Ezequiel, hubo amenazas y problemas con una mujer. El homicidio frustrado está, pone todo de su parte para que esto pase.

Está la extracción de una conversación telefónica en la que repite el contenido. Hay una motivación por una rencilla previa y dice que llegó el acusado y disparó simulando el ruido del arma al referir “pa, pa, pa” y se cruzó Marcelo. Su problema era con Ezequiel.

La defensa tenía prueba, pero la liberó solo se tomó declaración a un perito respecto de armas que no fueron utilizadas en este hecho. Da cuenta del uso de armas, pero no tiene importancia.

Insiste en la pena solicitada.

Que, en su **alegato de clausura** el **querellante** señaló que concuerda con el Ministerio Público en la proposición fáctica y por los antecedentes entiende que se acreditaron los elementos fácticos. La forma y circunstancias del hecho se establecieron al inicio del procedimiento, los policías que declaran en el juicio recaban los antecedentes

del momento en el que concurren al lugar y empadronan a los testigos y les toman declaración. Toman declaración a Cassandra, a Jennyfer y a Juan Carlos Vergara, lo que es independiente del derecho de los testigos a no declarar en el juicio. Estos testigos sindicaron a Ezequiel como el autor de los disparos. Un testigo entrega las vainas ratificando que el acusado realizó los disparos y que es familiar de las demás personas que presenciaron el hecho.

Esto permite determinar la dinámica del hecho y la interceptación telefónica permitió determinar la ubicación concreta del acusado para proceder a su detención. El imputado concuerda con los antecedentes y proporciona otros elementos que ratifican que cometió el hecho. El móvil es importante. Marcelo Soto no era el objeto del ataque, sino que Ezequiel Cáceres. Este da cuenta de la rencilla previa y por las características cree que es el acusado. En la investigación indica directamente al acusado e indica las rencillas previas.

La víctima dice que cuando llegó disparando el acusado a lo loco el se agacha y realiza conductas para evitar ser el receptor de los disparos que impactan a Marcelo quien fallece.

La perita Bustos permite resumir los antecedentes respecto de las lesiones sufridas por la víctima, las distancias entre el disparador y la víctima y que el disparo se produce a una mediana distancia y las posiciones de los cuerpos al momento del disparo.

Ezequiel estaba al lado de Marcelo Soto quien fallece producto del disparo y ello concuerda con la prueba.

Hay que considerar el lugar, sus características del lugar y las posiciones de quienes estaban en momento del hecho. Los testigos se conocen, la víctima pudo ser presionada para modificar su versión para resguardar su integridad porque está preso.

Cobra valor el trabajo de la policía las primeras 12 horas del hecho. Solicita que el tribunal dicte veredicto condenatorio por el delito de homicidio consumado.

Que, en su **alegato de clausura**, la defensa señaló que con lo escuchado en el juicio oral se ratifica lo planteado al inicio de la audiencia. Lo que se prueba es lo que pasó en el juicio oral. La participación se prueba en el juicio oral. En este caso es importante las primeras diligencias, las declaraciones y la regularidad de los procedimientos. Se observa que la prueba directa son familiares del acusado. Se pretende sustituir las declaraciones de los familiares por las de los funcionarios policiales. Lo que hay detrás es el artículo 302 y el artículo 19 N° 7, f) de la Constitución Política de la República, ya que no se puede hacer declarar al acusado y a los familiares del acusado y **no se puede condenar al acusado con las declaraciones de oídas de los testigos familiares. El sitio del suceso no está resguardado. Está limpiado. Las vainas las habría entregado el tío del acusado y las esconde detrás de un poste, por lo que no se sabe quien las disparó y si provienen del arma.** El procedimiento es irregular. La madre da los datos del acusado y su número celular. Los funcionarios van a calle Afrodita, cerca de Dionisio, lo ven salir con otro sujeto y en la fiscalización **Jairo dice que las armas están en su domicilio**, pero ello no tiene credibilidad porque Jairo tenía orden de detención por robo y su madre tampoco declara. El peritaje concluye que ambas armas no son aptas para disparar.



La **interceptación telefónica** incorporada y Matías señalan como se produce la transcripción y da cuenta de una conversación del acusado con su pareja porque tienen un hijo en común, **pero el acusado dice “Hola compañero”**, parece que la pareja habla con una amiga médium y dice que es el acusado quien mata a Marcelo y **no hay nada que acredite la participación del acusado**.

Las cosas son lo que se conoce en juicio.

Ezequiel dice que un encapuchado dispara, no está seguro de que fuese el acusado el autor de los disparos y lo infiere por el altercado que habían tenido. Pero también había altercado con otras personas. No hay prueba de la participación respecto de Ezequiel ni respecto a Marcelo Soto.

En su **réplica**, el **Ministerio Público** señaló que, si bien lo importante es la prueba del juicio, sólo declararon testigos de oídas los funcionarios que tomaron las declaraciones de Jennifer y de Casandra. El resto de los testigos dan elementos de juicio de la ocurrencia de los hechos. No se vulneran las garantías cuando advertidos de los derechos del artículo 302, declaran en la investigación y esa declaración no tiene efecto retroactivo.

El Trabajo del sitio del suceso se hizo, carabineros concurrió al lugar, hay manchas de sangre, hay casquillos, la policía no puede estar a los tres minutos ahí.

Juan Carlos esconde las vainillas con afán colaborativo.

La interceptación telefónica es legal. Víctor dice que tuvo un problema con Ezequiel y dice que Marcelo se cruzó.

Que, en su alegato de clausura el **Querellante** señaló que los derechos a guardar silencio y a no declarar deben analizarse en el mérito de lo que las personas declaran y el tribunal lo valora. Los testigos declaran ante los funcionarios policiales espontáneamente previa lectura de sus derechos y luego si no declaran en el juicio oral no se puede decir que hay que bloquear la información aportada durante la investigación.

Los elementos de juicio son válidos y concatenados permiten tener por acreditados los hechos.

Es sesgada la versión de la defensa de interpretar el derecho a guardar silencio y a no declarar por parentesco.

Que, en su alegato de clausura la **Defensa** señaló que, respecto a la existencia de otros elementos, si los hay, pero acreditan la muerte de la víctima, la existencia de vainas, etc. Pero no acreditan la participación del acusado. Como los testigos presenciales no declararon no se sabe si les leyeron los derechos ni si los entendieron el contenido del artículo 302 del Código Procesal Penal. Además, se pregunta por qué no declara la pareja del acusado. La prueba del sitio del suceso da cuenta que estaba manipulado y lavado por lo que la única solución es la absolución por insuficiencia probatoria.

**SEXTO:** *Elementos del tipo penal y bien jurídico protegido (Quaestio iuris).* Que para que se configure el delito de homicidio simple, previsto en el artículo 391 N° 2 del Código Penal, por el cual el Ministerio Público acusó, deben concurrir todos y cada uno de los elementos del **tipo objetivo** del delito de homicidio simple, a saber: **a) Un comportamiento apto para dar muerte a un ser humano con vida independiente; b) Un resultado material**

*consistente en la muerte del sujeto pasivo del delito, c) Una relación o vínculo causal entre la conducta típica y el resultado fatal y, d) Que la muerte sea objetivamente imputable al riesgo jurídicamente desaprobado, inherente al comportamiento típico desplegado por el agente.*

En cuanto al **tipo subjetivo**, la muerte del sujeto pasivo debe llevarse a cabo con **dolo**, esto es, con el **conocimiento del riesgo jurídicamente relevante que la conducta típica crea para el bien penalmente tutelado** de la vida humana independiente. De esta forma el sujeto activo debe conocer los elementos que caracterizan la conducta típica como generadora de un riesgo jurídicamente desaprobado que afecta de manera concreta a la **vida humana independiente**.

**SÉPTIMO:** *Valoración de la prueba.* Que, a efectos de facilitar el análisis y la valoración de la prueba, es importante señalar que en la especie no se encuentran debatidos los siguientes enunciados probatorios:

Que la víctima Marcelo Alejandro Soto Soto, falleció por una herida torácica pulmonar provocada por un proyectil balístico que recibió a la altura del tórax el día 26 de enero de 2021 en calle Dionisio N° 977 en la comuna de Renca aproximadamente a las 15:00 horas.

Que, en consecuencia, las alegaciones de la defensa se centraron en cuestionar la prueba de la participación de su representado en los hechos materia de la acusación.

El tío del acusado **JUAN CARLOS VERGARA NARANJO**, a fin de proteger a su sobrino modificó su relato prestado al inicio de la investigación. De hecho, afirmó que no quería declarar, sin embargo, estando obligado por la ley a prestar declaración en el juicio oral, señaló que estaba acostado durmiendo, sintió un disparo, se levantó a mirar y vio herido a su cuñado **Marcelo Soto Soto**, salió a ayudarlo, pero la **víctima estaba sangrando desde el pecho, Lily y Jennifer le dijeron que le habían disparado** y Ezequiel llevó a la víctima al hospital en una camioneta.

En el examen directo, aportó, mediante un ejercicio de refrescar la memoria, que el hecho ocurrió **el día 26 de enero de 2021, aproximadamente a las 15:23 horas.**

Mediante el ejercicio de evidenciar una contradicción, aportó que el sujeto activo **ejecutó 7 u 8 disparos hacia el grupo en el que se encontraba Marcelo Soto Soto**. Ello es relevante toda vez que, pese a que en el tribunal dijo que había escuchado sólo un disparo, fue el testigo quien recolectó y luego entregó a la policía 6 vainas, evidencia material que coincide más con el primer relato del testigo.

El **perito Médico Legista del Servicio Médico Legal, MARCELO VELOSO OLIVARES**, respecto del Informe de Autopsia 13-RM-SCL-AUT-239-21 de fecha 28 de enero de 2021 de la víctima **MARCELO SOTO SOTO**, respecto de la **lesión principal** ubicada en el tórax izquierdo, en la región cercana al hombro y a la zona pectoral, afirmó que presentaba una herida con orificio de entrada de proyectil a 140 centímetros del talón izquierdo y 15 centímetros lateral a la línea media anterior. Además, afirmó que el orificio era compatible con entrada de 9 por 10 milímetros, con un halo Escoriativo de 3 milímetros al rededor. Indicó que el proyectil ingresó a la cavidad torácica izquierda a nivel del segundo espacio intercostal, penetró el tórax donde había sangre y atravesaba el lóbulo superior del pulmón izquierdo. El proyectil atravesó el pericardio, el hilio pulmonar izquierdo, el sexto espacio intercostal derecho para salir por un orificio de proyectil que se ubicaba en la zona dorsal derecha a 134 centímetros del talón derecho y a

un centímetro lateral de la línea media posterior. La **trayectoria del proyectil** es de izquierda a derecha, de adelante hacia atrás y de arriba hacia abajo, lesionado el pulmón izquierdo y el hilio pulmonar izquierdo.

Además, concluyó que la **causa de la muerte** fue una **herida torácica por bala, lesión necesariamente mortal**.

El testigo **EZEQUIEL ERASMO CACERES GALLEGOS**, cambió en parte su declaración prestada al inicio del procedimiento, toda vez, en cuanto a la **participación del acusado en los hechos**, es el único que en el juicio oral refirió que el **sujeto que llegó disparando a lo loco** venía con su rostro cubierto. En efecto, aun cuando señala que la estatura del acusado coincide con el autor de los disparos y que pieza que fue Víctor Ñanculeo el autor de los disparos, porque el día anterior habían tenido un altercado y lo reconoció en la sala de audiencias, inventa que andaba encapuchado en el juicio oral.

Además, confirma que el agente disparó entre **cinco y seis disparos**, lo que coincide con las **seis vainillas** levantadas desde el sitio del suceso. También confirmó que Marcelo Soto Soto recibió un **disparo en el tórax** y que él fue quien los llevó al Hospital Félix Bulnes donde falleció.

En el examen directo aportó, mediante el ejercicio de refrescar la memoria, que el hecho ocurrió el día **26 de enero de 2021** y agregó, en cuanto a la **prueba de la participación**, afirmó que **Víctor fue quien disparó como a seis metros porque habían discutido el día anterior y los disparos le llegaron a Marcelo**. Él se agachó detrás de un auto y Marcelo quedó detrás de un perro. Además, afirmó que él estaba con su amigo y que no había casi nadie en las afueras.

El testigo **CLAUDIO IVAN AGUILA VARGAS**, Cabo 1° de Carabineros, señaló, que el día 26 de enero de 2021, estaba de guardia en el Hospital Félix Bulnes, a las 18:00 horas, cuando personal del hospital le señaló que **llegó la víctima Marcelo Soto Soto lesionado por impacto balístico**, por lo que se acercó a pabellón donde la víctima estaba siendo atendida. Además, confirmó que, según el cirujano **por la gravedad de las lesiones, Soto Soto, no soportó las intervenciones quirúrgicas y falleció**.

El Subteniente de carabineros **MATIAS YAÑEZ WEIBEL**, confirmó que el día 26 de enero de 2021, falleció en el Hospital Félix Bulnes Marcelo Soto Soto por impacto balístico.

Ratificó que el sitio del suceso correspondía a **Dionisio N° 977 de la comuna de Renca**, lugar en el que Labocar incautó 6 vainas calibre 9 por 19 milímetros.

Entrevistó y tomó declaración a **JENNYFER NATALY NARANJO**, madre del imputado Víctor Ñanculeo, quien, respecto a los **momentos previos y a la dinámica de los hechos**, señaló que había concurrido al Hospital Félix Bulnes por una hora médica siendo acompañada por Marcelo Soto Soto y Ezequiel Cáceres. Luego concurrieron a calle Dionisio N° 977 y después de almuerzo Marcelo Soto Soto y Ezequiel salieron a conversar y apareció su hijo Víctor, amenazó a Ezequiel y efectuó disparos que provocaron la muerte de Marcelo Soto.

Además, el testigo afirmó que **la madre del acusado le proporcionó el número de teléfono de su hijo Víctor**.

También confirmó que el funcionario **José Guzmán Pontigo**, realizó el **cardex de reconocimiento** que fue exhibido a **Ezequiel Cáceres** quien reconoció en las imágenes al acusado **Víctor Ñanculeo** como el autor de los disparos efectuados el día 26 de enero de 2021 y que le provocaron la muerte a **Marcelo Soto**.

Del mismo modo, confirmó que, mediante una interceptación telefónica, **registraron una conversación telefónica entre el acusado y su pareja Katherine**, el día 30 de enero en la que Víctor señaló que realizó los disparos y le causó la muerte a **Marcelo Soto Soto**.

El testigo reconoció en la **foto N° 1 del set de fotografías N° 1 letra C**. La foto N° 1 el número celular **Entel del acusado Víctor Ñanculeo**, que obtuvieron de la declaración de la madre del acusado. En la foto N° 2 reconoce el sitio del suceso ubicado en calle **Dionisio N° 977**, en la vía Pública, donde está la mancha en el suelo. En la Foto N° 3 es una imagen de Víctor Ñanculeo.

En la transcripción de comunicación telefónica desde fono **+569-56609697**, hacia el fono **+569-36758711** de fecha 30 de enero de 2021, entre el acusado Víctor y una persona con un número desconocido, destaca la parte final en la que el acusado señala:

**“VÍCTOR: Ese weon me apunto con una pistola en el pecho a mi po ¿Me escuchay?; +569-36758711: Ya; VÍCTOR: Y en la vola que me apunta así y yo me le paro de frente y le digo pégame hijo de la maraca y wa, ese weon del EZEQUIEL me dice, no igual porque fuiste mi compañero chuchetumadre me dice, ¿Oye me escuchay?; +569-36758711: Estoy escuchándote; VÍCTOR: Yo le digo le digo ya pégame chuchetumadre y wea la wea me dice; me dice no, porque fuiste mi compañero y va pa allá pa la esquina de la casa y yo llevo pa allá y llevo con la pistola le digo ahora revientate pa, pa, pa y sin querer se cruzó el MARCELO, ese weon tú me dijiste que yo sapiara todo con diplo, mi declaración por teléfono pa que me quede grabao para cuando...”**

Como se aprecia en esta conversación, el acusado explica su altercado con Ezequiel el día anterior y como el día de los hechos llegó disparando y según sus dichos, Marcelo se cruzó sin querer.

Más allá que existen diversas versiones sobre la dinámica que se produjo al momento de los disparos entre los posibles afectados por éstos, lo cierto es que es muy relevante que **fuese el propio acusado quien en una conversación telefónica hubiese reconocido que él fue el autor de los disparos**.

El Sargento de carabineros **CESAR LOPEZ ALFARO**, Confirmó que el día **26 de enero de 2021**, concurrió a un procedimiento por el delito de homicidio en el que la víctima **Marcelo Soto Soto** recibió un disparo balístico y fue trasladado al Hospital **Félix Bulnes** donde falleció.

Concurrió al sitio del suceso donde tomó declaración al tío del acusado, **Juan Carlos Vergara Naranjo**, quien, a horas de la ocurrencia del hecho, afirmó que se encontró con **Marcelo Soto Soto** en el Puente Calicanto, almorzaron en el Tirso de Molina y llegaron a calle **Dionisio N° 977**, Renca a las 14:30 y a las 15:23 escuchó gritos y Jennyfer decía que andaba la Policía de Investigaciones y que Víctor había disparado hacia la esquina en la que estaban conversando **Marcelo Soto Soto**, Jennyfer, Ezequiel y unos menores.

Como se aprecia, el día de los hechos **Juan Carlos Vergara Naranjo**, sindicó al **acusado como el autor de los disparos, uno de los cuales hirió y provocó la muerte de la víctima Marcelo Soto Soto**.

Además, el testigo tomó la declaración de **Ezequiel Cáceres** la madrugada del día 27 de enero de 2021, quien le refirió que el día 25 Víctor lo amenazó de muerte. Agregó que cuando estaban conversando en la calle Dionisio N° 977, con Marcelo, Jennyfer y Casandra, apareció el Acusado Víctor disparando e hiriendo a Marcelo, por lo que lo tomaron y lo llevaron al Hospital Félix Bulnes.

Como se aprecia, en cuanto a la participación del acusado en los hechos, en su declaración, **prestada a horas de ocurrencia de los hechos, Ezequiel Cáceres sindicó al acusado Víctor Ñanculeo como el autor de los disparos.**

El **perito balístico y armero CRISTIAN FLORES MORALES**, en el **Informe Pericial del sitio del suceso N° 611-05-2021 de LABOCAR** analizó las seis vainillas calibre 9 por 19 milímetros, rotuladas desde V1 a V6 recogidas desde el sitio del suceso y las analizó microscópicamente, logrando establecer que tenían idénticas señales orientativas y determinantes por lo que fueron disparadas por la misma arma de fuego.

En la fotografía **del set N° 6 letra C** exhibida en la audiencia de juicio oral, reconoció dos fotos microscópicas comparativas de las vainas rotuladas como V1 y V6 explicando fundadamente que las señales eran todas iguales por lo que fueron disparadas por la misma arma.

La Perito Psiquiatra del Servicio Médico Legal, **PAOLA MIQUEL SEPÚLVEDA**, respecto del Informe Pericial Psiquiátrico del acusado 467-2021 de fecha 15 de diciembre de 2021, señaló que evaluó las **facultades mentales** de Víctor René Ñanculeo Nataly, quien presenta un trastorno por consumo de cannabis y otros alucinógenos, pero **tiene capacidad para discriminar entre conductas socialmente aceptadas de las rechazadas y capacidad de autocontrol**. Su desarrollo mental es normal, dentro de lo esperado. El acusado entiende su situación procesal y expresa su relato sobre los hechos.

El Capitán de carabineros **WILSON DOMKE ARAYA**, participó en la detención del acusado el día 23 de marzo de 2021, aproximadamente a las 13:00 horas, tras salir con Jairo Álvarez Fonseca desde pasaje Zeus con pasaje Afrodita N° 6903, Renca. Ambos sujetos fueron detenidos en pasaje Hermes y Jairo afirmó que el acusado había pernoctado en su casa y que en su dormitorio en el cajón de la cómoda.

El testigo concurrió al lugar junto a otros funcionarios, ingresaron tras obtener una entrada voluntaria de parte de la madre de Jairo y en la cómoda incautaron las **dos armas referidas una marca Gap con una munición a fogueo y otra modificada con tres municiones modificadas con plomo, adaptada para disparar como arma convencional, además de \$82.300 y 24 bolsas con quetiapina**. Estas especies, el domicilio ubicado en pasaje Afrodita N° 6903, la habitación y la cómoda donde fueron incautadas, fueron reconocidas en el juicio oral en la exhibición de las fotografías del **Set N° 2, letra C** del auto de apertura.

Cabe señalar que las **armas incautadas no corresponden al procedimiento del caso en estudio y que la sindicación del acusado como el dueño de estas especies fue realizada por otro acusado** de un caso distinto imputado por el delito de robo con intimidación.

El Sargento de carabineros **MARCO MORENO REYES**, confirmó que el día 23 de marzo de 2021, en horas de la tarde detuvieron en calle Hermes con calle Deméter a los imputados Víctor Ñanculeo Nataly y Jairo Álvarez Fonseca. También confirmó que el último de los nombrados confirmó que el acusado había pernoctado en su casa, en la que tenía dos armas, por lo que concurrieron al domicilio ubicado en calle Afrodita N° 6903, lugar desde el que

incautaron dos armas, una con una munición a fogueo y la otra con tres cartuchos sin percutir, además de \$83.200 pesos y 24 bolsas con quetiapina.

El Cabo 1° de Carabineros, **CRISTIAN LIPILAO CATRIN**, concurrió el día 26 de enero de 2021, a calle Dionisio esquina pasaje Rea, lugar donde **Juan Carlos Vergara Naranjo**, respecto de la **dinámica y autoría del hecho**, afirmó que aproximadamente a las 15:20 horas, estaba en su domicilio ubicado en calle Dionisio N° 977 y desde la calle escuchó una conmoción y que alguien gritó: “**no vengas a dispararnos**”, y vio que su sobrino **Víctor Ñanculeo** estaba afuera **con una pistola apuntando a la esquina de calle Rea con calle Dionisio y realiza cuatro disparos y luego caminó hacia calle Rea y efectuó dos disparos más**, para luego retirarse del lugar. Además, **señaló que los disparos iban direccionados a Marcelo Soto** quien se encontraba herido y fue trasladado al Hospital Félix Bulnes.

En cuanto a la **evidencia material**, el testigo afirmó que **Juan Carlos Vergara Naranjo** ubicó y recuperó 6 vainillas de municiones y se las proporcionó. Dicha prueba fue exhibida y reconocida por el testigo en el juicio oral.

En cuanto a quien era el objeto de los disparos, esta declaración denota que no hay claridad al respecto, toda vez que **Juan Carlos Vergara Naranjo** luego habría señalado que el acusado regresó después y atacó a Ezequiel. Lo anterior es contradictorio con que el acusado hubiese disparado directamente en contra de Ezequiel y que de manera errada uno de los disparos fuese a dar en el tórax de Marcelo Soto Soto.

En **opinión del tribunal**, todo lo anterior únicamente permite inferir que el acusado llegó hasta el sitio del suceso y disparó al menos seis veces conociendo que en frente suyo al menos se encontraba Marcelo Soto y Ezequiel Cáceres, impactando uno de los disparos en el tórax de Marcelo Soto, provocándole una herida torácica que en definitiva le ocasionó la muerte.

La Perito Criminalista, **CONSTANZA DIAZ SIERPE**, declaró respecto del Informe Pericial del sitio del suceso, N° 611-2021 de LABOCAR, que el día 27 de enero de 2021 a las 23:40 horas concurrió a la unidad de anatomía patológica del Hospital Félix Bulnes para periciar el **cadáver de Marcelo Soto Soto**, donde levantaron muestras para evaluar la presencia de residuos de disparo desde las manos y una muestra testigo desde la pantorrilla.

En cuanto a la **prueba material**, afirmó que desde la 45° Comisaría de Cerro Navia, levantó las **6 vainas calibre 9 por 19 milímetros**, que un Carabinero había levantado desde el sitio del suceso correspondiente a calle Dionisio N° 977, comuna de Renca y desde la acera levantaron una **muestra de las manchas tipo hemáticas** que fue rotulada y analizada y cuyo resultado arrojó que se trataba de **sangre humana**.

Reconoció la **evidencia material N° 10**, como las vainillas que levantó desde la 45° Comisaría de Cerro Navia y explicó que eran 5 casquillos porque se extrajo una vaina para comparación mediante el sistema HIBIS y el resto de la evidencia se remitió a la Fiscalía.

En las **fotografías del set N° 4**, reconoció el cadáver peritado identificado como Marcelo Soto Soto, las muestras sacadas desde las manos para evaluar la presencia de residuos nitrados y la muestra testigo extraída desde la pantorrilla, Las muestras de las impresiones dactilares con las que confirmaron que la víctima era Marcelo Soto Soto, las vainillas levantadas desde la 45° Comisaría de Cerro Navia, rotuladas desde V1 a V6, el sitio del suceso

ubicado en calle Dionisio N° 977, comuna de Renca, la ubicación de la mancha de carácter hemático que se levantó desde el sitio del suceso.

La perito médico-legista **VIVIAN BUSTOS BAQUERIZO**, respecto del Informe Pericial Médico Criminalístico 611-4-2021 y respecto de Informe Pericial de Análisis 21672022, ambos de LABOCAR, señaló que el cadáver presentaba un **orificio de entrada** en la parte anterior del pecho en la zona izquierda, que por su forma y por sus dimensiones indicaban el paso de un proyectil único normal, sin deformaciones y, por lo tanto, no había atravesado ninguna estructura antes de llegar al cuerpo del afectado.

El **orificio de salida** estaba en paravertebral derecho, en el plano posterior del cuerpo.

La **trayectoria** presentaba un **orificio de entrada y uno de salida**, estableciéndose que el disparo venía de adelante hacia atrás, de izquierda a derecha y había sido medido en autopsia los dos orificios y tenía 6 centímetros de distancia, de descenso, ligeramente de arriba hacia abajo. Ese recorrido enlazó el **pulmón, una arteria pulmonar, una vena pulmonar, el bronquio mayor y la pared costal por delante y por detrás**. Como el proyectil dentro del cuerpo sólo atravesó tejido blando, la trayectoria dentro del tórax responde a la misma trayectoria pre corporal.

El **sitio del suceso** corresponde a un plano horizontal y la trayectoria también es más bien horizontal, más cercana a una **distancia media que larga** porque la parábola de descenso era más horizontal.

En cuanto al **calibre del proyectil**, la zona del impacto, es decir, la zona del hombro mostraba un orificio de diámetro de 9 por 10 milímetros, compatible con un proyectil de mediano calibre como el de las 6 vainas incautadas calibre 9 por 19 milímetros o punto 38.

Añadió un elemento que lejos de aclarar no permite tener por probada la hipótesis del acusador en el sentido que el acusado disparó a Ezequiel Cáceres, pero una bala fue a dar por error a Marcelo Soto Soto, toda vez que **afirma que Jennyfer cubrió con su cuerpo a Ezequiel, quedando expuesto Marcelo Soto Soto quien habría recibido el impacto mortal**.

Al respecto ante tal disparidad de versiones **lo único que es posible tener por establecido con base en la prueba** es que el acusado llegó hasta el sitio del suceso y disparó al menos seis veces conociendo que en frente suyo al menos se encontraba Marcelo Soto y Ezequiel Cáceres, impactando uno de los disparos en el tórax de Marcelo Soto, provocándole una herida torácica que en definitiva le ocasionó la muerte.

En las **fotografías exhibidas en la audiencia**, destaca el reconocimiento y la descripción del orificio de entrada y de salida del proyectil balístico.

La **PRUEBA DOCUMENTAL** incorporada por el Ministerio Público consistente en el **Certificado de defunción de Marcelo Alejandro Soto Soto**, emitido por el Servicio Registro Civil indica el Rut 12.114.723-8, da cuenta que la fecha de defunción fue el día 26 de enero 2021, a las 17:46 horas, en la comuna de Independencia, siendo la causa de muerte herida torácica por bala.

El **Dato de atención de urgencia N° E0004825482 del Hospital Félix Bulnes**, da cuenta que el día 26 de enero de 2021, a las 16:42 horas, la víctima Marcelo Soto Soto, RUT: 12.114.723-8, fue llevada al Hospital Félix Bulnes por herida de bala, sin antecedentes mórbidos, paciente de 39 años con herida por arma de fuego con entrada

en tórax izquierdo, anterior superior, con aparente salida en dorso derecho o segunda herida. Además, permite inferir que el paciente ingresó con compromiso de consciencia y en cuanto a la hipótesis diagnóstica señaló **disparo con arma de fuego**.

**La prueba de la defensa** consistente en la declaración de **CHRISTIAN GODOY TORRES**, Perito Armero respecto del Informe Pericial Balístico N° 21522021 de LABOCAR, permite concluir que analizó la evidencia incautada consistente en una pistola a fuego, marca BBM, modelo GAP, calibre 9 milímetros de fuego, con su cargador metálico, rotulado como AF1 (arma a fuego), cartucho a fuego del mismo calibre a fuego, rotulado como C1 (cartucho 1), otra pistola modificada, marca BBM (Bruna Bruni Milán), modelo 92, calibre 9 milímetros, a fuego, con su cargador, además, de tres cartuchos a fuego modificados marca GFL, rotulado como c2 a c4, calibre 9 milímetros.

El perito concluyó que **ninguna de las armas incautada estaba apta para ser disparada. Al respecto vale la pena recordar que estas armas no tienen relación con la comisión del delito de homicidio por el que condenó el tribunal**, sino que con el procedimiento de detención de Víctor Nanculeo y Jairo Álvarez, desde cuyo dormitorio fueron incautadas las especies antes referidas.

**OCTAVO:** *Estándar de prueba.* El estándar probatorio opera sobre la base de decidir fundadamente si, sobre la base de la prueba incorporada en el proceso penal, es posible o no justificar externamente la concurrencia de la hipótesis acusatoria o, si, por el contrario, dichos datos probatorios resultan insuficientes para satisfacer el estándar establecido por el legislador en el artículo 340 del Código Procesal penal. En tal sentido, resulta pertinente traer a colación lo señalado por Ferrer Beltrán en cuanto al estándar de prueba en materia penal, quien señala que: “Para considerar probada la hipótesis de la culpabilidad deben darse conjuntamente las siguientes condiciones: 1) La hipótesis debe ser capaz de explicar los datos disponibles, integrándolos de forma coherente, y las predicciones de nuevos datos que la hipótesis permita formular deben haber resultado confirmadas; y 2) Deben haberse refutado todas las demás hipótesis plausibles explicativas de los mismos datos que sean compatibles con la inocencia del acusado, excluidas las meras hipótesis ad hoc”. Ferrer cita como ejemplo de una tesis ad hoc, aquella que sostuviera que todos los testigos han montado un complot en su contra (Ferrer, La valoración racional de la prueba, Editorial Marcial Pons, 2007, pp. 147-149). Así, para comprobar las dos condiciones del estándar probatorio el tribunal, en la valoración de la prueba debe analizar tanto la fuerza probatoria de cada medio de prueba en particular y el peso del acervo probatorio en su conjunto. Evidentemente dicha tarea no se puede realizar de cualquier forma, toda vez que en un contexto altamente institucionalizado como lo es el proceso judicial y, en este caso el proceso penal, el legislador ha establecido reglas precisas sobre el sistema de valoración de la prueba conforme al cual el tribunal debe ejecutar esta tarea. De esta manera, conforme a lo dispuesto en los artículos 295 y siguientes del Código Procesal Penal, este sistema es el de la sana crítica, el cual implica reconocer la libertad de prueba, la libertad de valoración y el deber de fundamentación que, en el caso de la **questio facti** o premisa menor, conlleva respetar las máximas de la experiencia, los conocimientos científicamente afianzados y las reglas de la lógica (artículo 297 del Código Procesal Penal). En cuanto a las reglas de la lógica, el razonamiento inductivo, base de la labor jurisdiccional, conlleva respetar las reglas básicas del pensamiento, esto es, los principios de identidad, de no contradicción, de tercero excluido y el principio de razón suficiente.

**NOVENO:** *Hechos acreditados (premisa menor, hechos probados, resultado probatorio o quaestio facti).* Que, valorada libremente la prueba según lo dispuesto en el artículo 297 del Código Procesal Penal, sin contradecir



los principios de la lógica, las máximas de experiencia y los conocimientos científicamente afianzados, los sentenciadores han llegado a la conclusión de que, con los elementos de juicio incorporados durante el juicio oral, es posible dar por acreditado los siguientes hechos:

*“El día 26 de enero de 2021, aproximadamente a las 15:00 horas, en las afueras del domicilio ubicado en calle Dionisio N° 977 de la comuna de Renca, el acusado **VÍCTOR RENÉ ÑANCULEO NATALY** efectuó diversos disparos, conociendo que en frente suyo se encontraban al menos dos personas, impactando una de las balas a la víctima Marcelo Alejandro Soto Soto quien resultó con una herida torácica pulmonar que en definitiva le causó la muerte”.*

**DÉCIMO:** Configuración del tipo penal y bien jurídico penalmente tutelado. Que, a juicio de este tribunal, y como se viene diciendo, los hechos descritos en el **considerando noveno** son constitutivos del tipo penal de **homicidio simple**, previsto en el **artículo 391 N° 2 del Código Penal**, en grado **consumado**, por cuanto, concurriendo todos los elementos del tipo penal en comento:

**a) Un comportamiento apto para dar muerte a un ser humano con vida independiente**, toda vez que el acusado Víctor Ñanculeo realizó varios disparos con un arma de fuego, uno de los cuales impactó en el tórax de la víctima Marcelo Soto Soto, en cuya trayectoria atravesó órganos vitales, creando con ello un riesgo jurídicamente desaprobado ex ante apto para lesionar el bien jurídico de la vida humana independiente.

**b) Un resultado material consistente en la muerte del sujeto pasivo del delito.** Este elemento típico se encuentra acreditado con **prueba documental**, consistente en el **certificado de defunción de la víctima MARCELO ALEJANDRO SOTO SOTO**, Run: 12.114.723-8, sexo masculino, fecha de defunción el día 26 de enero de 2021 a las 17:46 horas, siendo la causa de la muerte herida torácica por bala.

**c) Una relación o vínculo causal entre la conducta típica y el resultado fatal.** Este elemento del tipo objetivo del delito de homicidio simple implica establecer una clara relación ontológica entre la conducta típica desplegada por el acusado Víctor Ñanculeo y el resultado típico consistente en la muerte de la víctima Marcelo Soto. En tal sentido el perito del Servicio Médico Legal Doctor **MARCELO VELOSO OLIVARES** constató al realizar la autopsia del cadáver de la víctima, que la causa de la muerte **consistió en una herida torácica por bala, lesión necesariamente mortal**.

**d) Que la muerte sea objetivamente imputable al riesgo jurídicamente desaprobado, inherente al comportamiento típico desplegado por el agente.** El análisis de los elementos hasta aquí valorados permite afirmar que fue el riesgo jurídicamente desaprobado creado por el acusado **MARCELO ÑANCULEO NATALY** el que luego se materializó en el resultado lesivo consistente en la muerte de la víctima. Al respecto hay que considerar que el acusado propinó varios disparos con un arma de fuego conociendo que en frente suyo había al menos dos personas, uno de los cuales atravesó el cuerpo de Marcelo Soto a la altura del tórax izquierdo. Tal comportamiento creó un riesgo jurídicamente desaprobado para la vida de **MARCELO SOTO SOTO**, siendo dicho riesgo y no otro el que el día 26 de enero de 2021, se materializó en el resultado de muerte de la víctima exigido por el delito de homicidio simple.

**UNDÉCIMO:** Dolo como forma de atribución subjetiva de responsabilidad penal. Que desde el punto de vista del tipo subjetivo el delito de homicidio simple contemplado en el artículo 391 N° 2 requiere la concurrencia de **dolo homicida**, como forma de imputación subjetiva. Si desde el punto de vista del tipo objetivo el sujeto activo debe

crear un riesgo jurídicamente desaprobado para el bien penalmente tutelado de la vida humana independiente, desde el prisma del tipo subjetivo y, en particular, del dolo como forma de atribución subjetiva de responsabilidad penal, el acusado debe conocer el riesgo jurídicamente desaprobado que la conducta típica desplegada por él crea para el bien penalmente tutelado de la vida humana independiente de la víctima. De esta forma, el sujeto activo debe conocer los elementos que caracterizan la conducta típica como generadora de un riesgo jurídicamente desaprobado que afecta de manera concreta a la vida humana independiente. Así, el acusado debe saber que ante sí tienen una persona con vida humana independiente, que en sus manos tiene *medios* idóneos para provocar la muerte del afectado y que *ex ante* su conducta constituye un riesgo jurídicamente desaprobado y la *entidad* del riesgo ínsito en ella para la vida humana independiente.

En el caso de análisis se encuentra acreditado que el acusado disparó en varias ocasiones un arma de fuego, como dice **EZQUIEL CÁCERES GALLEGOS**, “a lo loco”, impactando uno de aquellos balazos en el tórax de la víctima **MARCELO SOTO SOTO**. Así, quien conoce que en sus manos tiene un arma de fuego, sabe que está cargada y la dispara en diversas ocasiones, dirección de un ser humano a la altura del tórax, conoce que su comportamiento es apto *ex ante* para lesionar la vida humana independiente. En definitiva, el sujeto activo conoce que está matando a otro, que es lo que exige el tipo penal del artículo 391 N° 2 del Código Penal.

**DUODÉCIMO:** *Iter criminis o grado de desarrollo del delito.* Que, tratándose el homicidio simple de un delito de resultado, es decir de aquellos que, para su consumación, requieren además de la realización completa de la conducta típica, la concurrencia de un resultado separado física y temporalmente de la conducta y habiendo el acusado **VÍCTOR ÑANCULEO NATALY** logrado dar muerte a la víctima **MARCELO SOTO SOTO**, no cabe sino concluir que en la especie el delito de homicidio simple se encuentra consumado.

**DÉCIMO TERCERO:** *Autoría y participación.* Que en cuanto a la **participación** criminal del acusado ésta se encuentra acreditada con diversos medios de prueba.

El Subteniente de carabineros **MATIAS YAÑEZ WEIBEL**, entrevistó y tomó declaración a **JENNYFER NATALY NARANJO**, madre del imputado **VÍCTOR ÑANCULEO NATALY**, quien señaló que había concurrido al Hospital Félix Bulnes por una hora médica siendo acompañada por Marcelo Soto Soto y Ezequiel Cáceres. Luego concurrieron a calle Dionisio N° 977 y después de almuerzo Marcelo Soto Soto y Ezequiel salieron a conversar y apareció su hijo Víctor, amenazó a Ezequiel y efectuó disparos que provocaron la muerte de Marcelo Soto.

También confirmó que el funcionario **JOSÉ GUZMÁN PONTIGO**, realizó el **cardex de reconocimiento que fue exhibido a Ezequiel Cáceres** quien reconoció en las imágenes al acusado **VÍCTOR ÑANCULEO** como el autor de los disparos efectuados el día 26 de enero de 2021 y que le provocaron la muerte a Marcelo Soto.

Además, el testigo afirmó que **la madre del acusado le proporcionó el número de teléfono de su hijo VÍCTOR ÑANCULEO**.

La **prueba documental** da cuenta de la **intercepción telefónica del teléfono del acusado** desde el que se registró una conversación con su pareja Katherine, el **día 30 de enero de 2021**, en la que reconoce haber realizado los disparos, causando la muerte de Marcelo Soto Soto.

El testigo reconoció en la **foto N° 1 del set de fotografías N° 1 letra C**, el número celular Entel del **acusado Víctor Ñanculeo**, que obtuvieron de la declaración de la madre del acusado.

En la transcripción de comunicación telefónica desde fono +569-56609697, hacia el fono +569-36758711 de fecha 30 de enero de 2021, entre el acusado Víctor y Katherine, destaca la parte final en la que el acusado señala:

**“VÍCTOR: Ese weon me apunto con una pistola en el pecho a mi po ¿Me escuchay?; +569-36758711: Ya; VÍCTOR: Y en la vola que me apunta así y yo me le paro de frente y le digo pégame hijo de la maraca y wa, ese weon del EZEQUIEL me dice, no igual porque fuiste mi compañero chuchetumadre me dice, ¿Oye me escuchay?; +569-36758711: Estoy escuchándote; VÍCTOR: Yo le digo le digo ya pégame chuchetumadre y wea la wea me dice; me dice no, porque fuiste mi compañero y va pa allá pa la esquina de la casa y yo llego pa allá y llego con la pistola le digo ahora revientate pa, pa, pa y sin querer se cruzó el MARCELO, ese weon tú me dijiste que yo sapiara todo con diplo, mi declaración por teléfono pa que me quede grabao para cuando...”**

Además, **EZEQUIEL ERASMO CÁCERES GALLEGOS** desde los albores de la investigación y en el juicio oral sindicó al acusado **VÍCTOR ÑANCULEO NATALY** como el autor de los disparos que causaron la muerte a Marcelo Soto Soto. El testigo **CESAR LÓPEZ ALFARO** tomó declaración al inicio de la investigación a **EZEQUIEL CÁCERES**, quien señaló que vio a Víctor Ñanculeo llegar al paseo quien apareció disparando, hiriendo a Marcelo Soto, por lo que lo tomaron, lo subieron a la camioneta y lo llevaron al hospital Félix Bulnes

El testigo **JUAN CARLOS VERGARA** recogió el día de los hechos las **vainas** del sitio del suceso y las entregó a la policía y sindicó también al acusado **VÍCTOR ÑANCULEO NATALY** desde el inicio de la investigación como el autor de los disparos.

De esta manera, la participación criminal se encuentra establecida por diversas fuentes de prueba que corroboran la inferencia probatoria.

Que en cuanto a la facultad del artículo 302 del Código Procesal Penal, tantas veces aludido por la defensa, y ya encontrándonos derechamente en la etapa de juicio oral, dicho enunciado jurídico permite que determinadas personas, en este caso, en virtud de su vínculo con el acusado, estén exentas de prestar declaración, sin embargo, no permite a los testigos retractarse de la voluntad que prestaron para declarar durante la investigación, máxime si en dicha instancia se les informó de la dispensa de la obligación de declarar contenida en el artículo y, pese a ello, los testigos prestaron su consentimiento en orden a prestar declaración. Al respecto el tribunal no puede partir de la base, sin prueba alguna, que dichas declaraciones de los familiares del acusado fueron prestadas con infracción de garantías fundamentales, de manera que el contenido de los declarado puede y debe ser valorado por el tribunal.

Como se aprecia, los antecedentes que demuestran la participación del acusado en los hechos permiten, mediante un juicio de carácter inferencial, tener por establecida la participación punible de **VÍCTOR RENÉ ÑANCULEO NATALY** a título de autor del delito de homicidio simple cometido en la persona de **MARCELO SOTO SOTO**, el día 26 de enero de 2021, aproximadamente a la 15:00 horas, en calle Dionisio N° 977, comuna de Renca, quien falleció el mismo día, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 15 N° 1 del Código Penal, por haber tomado parte en la ejecución del hecho, de una manera inmediata y directa.

**DÉCIMO CUARTO:** *Decisión absolutoria respecto del delito de homicidio simple en grado frustrado en la persona de EZEQUIEL ERASMO CÁCERES GALLEGOS.* Que tal como se dijo latamente en el considerando sobre valoración de la prueba de esta sentencia, *respecto del delito de homicidio simple en grado frustrado en la persona de EZEQUIEL ERASMO CÁCERES GALLEGOS*, los medios de prueba incorporados en el juicio oral no permiten al tribunal tener por confirmada la hipótesis acusatoria. En tal sentido, los datos probatorios rendidos por el persecutor penal han resultado insuficientes y contradictorios para establecer los hechos de la acusación y la participación del acusado más allá de toda duda razonable. Así, vale la pena considerar que tal estándar probatorio no opera sobre la base de si se cree más a la víctima o se cree más a ciertos testigos, que pueden o no haber alterado en parte su relato para beneficiar o exculpar al acusado, sino de decidir fundadamente si, sobre la base de la prueba incorporada en el proceso penal, es posible o no justificar externamente la concurrencia de la hipótesis acusatoria o, si por el contrario, dichos datos probatorios resultan insuficientes para satisfacer el estándar establecido por el legislador en el artículo 340 del Código Procesal penal. En tal sentido, resulta pertinente traer a colación lo señalado por Ferrer Beltrán, en cuanto al estándar de prueba en materia penal, quien señala que: “Para considerar probada la hipótesis de la culpabilidad deben darse conjuntamente las siguientes condiciones: 1) La hipótesis debe ser capaz de explicar los datos disponibles, integrándolos de forma coherente, y las predicciones de nuevos datos que la hipótesis permita formular deben haber resultado confirmadas; y 2) Deben haberse refutado todas las demás hipótesis plausibles explicativas de los mismos datos que sean compatibles con la inocencia del acusado, excluidas las meras hipótesis *ad hoc*”. Ferrer cita como ejemplo de una tesis *ad hoc*, aquella que sostuviera que todos los testigos han montado un complot en su contra (Ferrer, *La valoración racional de la prueba*, Editorial Marcial Pons, 2007, pp. 147-149). Así, para comprobar las dos condiciones del estándar probatorio el tribunal, en la valoración de la prueba debe analizar tanto la fuerza probatoria de cada medio de prueba en particular y el peso del acervo probatorio en su conjunto. Evidentemente dicha tarea no se puede realizar de cualquier forma, toda vez que en un contexto altamente institucionalizado como lo es el proceso judicial y, en este caso el proceso penal, el legislador a establecido reglas precisas sobre el sistema de valoración de la prueba conforme al cual el tribunal debe ejecutar esta tarea. De esta manera, conforme a lo dispuesto en los artículos 295 y siguientes del Código Procesal Penal, este sistema es el de la *sana crítica*, el cual implica reconocer la libertad de prueba, la libertad de valoración y el deber de fundamentación que, en el caso de la *questio facti* o premisa menor, conlleva respetar las *máximas de la experiencia*, los *conocimientos científicamente afianzados* y las *reglas de la lógica* (artículo 297 del Código Procesal Penal). En cuanto a las reglas de la lógica, el razonamiento inductivo, base de la labor jurisdiccional, conlleva respetar las reglas básicas del pensamiento, esto es, los principios de identidad, de no contradicción, de tercero excluido y el principio de razón suficiente. Para el caso que nos ocupa tienen especial importancia los principios de no contradicción, toda vez que la prueba incorporada por el ente persecutor adolece de contradicciones internas y externas de manera que no es posible tener por establecido que el acusado hubiese actuado con dolo de matar a **EZEQUIEL ERASMO CÁCERES GALLEGOS** y, que dichos disparos, por error, hubiesen terminado impactando a **MARCELO SOTO SOTO**, toda vez que al respecto fue el mismo testigo **EZEQUIEL ERASMO CÁCERES GALLEGOS** quien afirmó en el juicio oral que el acusado **llegó disparando “a lo loco”**. Además, la prueba no es unívoca sobre la dinámica entre los posibles receptores de los balazos efectuados por el acusado. Así, no queda claro si **EZEQUIEL CÁCERES** se agachó para evitar ser alcanzado por los balazos; si fue **JENNIFER NATALLY NARANJO** quien protegió con su cuerpo el de **EZEQUIEL CÁCERES**, quedando **MARCELO SOTO SOTO** expuesto a ser impactado por las balas o si **MARCELO SOTO SOTO** se cruzó en la trayectoria de los proyectiles.

Así las cosas, ante tal disparidad en la prueba del persecutor penal, no es posible tener por acreditado un delito de homicidio frustrado, respecto de Ezequiel Cáceres, por lo que en este extremo la acusación fiscal debe ser desestimada y el acusado absuelto por el delito de homicidio frustrado de *Ezequiel Erasmo Cáceres Gallegos*.

En todo caso, vale la pena señalar que la prueba en lo que sí es unívoca, es en dar cuenta que nos encontramos en presencia de **un único hecho** desde un punto de vista jurídico penal, esto es, en un mismo contexto temporal y espacial se realizaron los elementos objetivos y subjetivos del tipo, de manera que incluso si se hubiese entendido que los hechos materia de la acusación estuviesen probados en todos sus extremos, no resultaba aplicable la regla del artículo 74 del Código Penal que regula el concurso real de delitos, sino que el artículo 75, inciso primero del Código Punitivo que regula el **concurso ideal de delitos**, por lo que malamente el tribunal hubiese podido aplicar las penas solicitadas por separado como fluye de la acusación penal, como si se tratase de dos hechos constitutivos a su vez de dos delitos.

**DÉCIMO QUINTO:** *Audiencia de determinación de la pena.* Que, en la audiencia de determinación de la pena, el **Ministerio Público** solicitó se imponga al acusado la pena de 15 años de Presidio Mayor en su Grado medio y las penas accesorias legales, no concurriendo circunstancias modificatorias.

Incorpora el Extracto de Filiación y Antecedentes del acusado en el que consta que en causa RIT: 1668-2020 del Sexto Juzgado de Garantía de Santiago fue condenado como autor del delito de robo con intimidación el día 30 de junio de 2020, a la pena de tres años y un día de Libertad Vigilada Intensiva.

Causa RIT N° 11.552-2020, sentencia dictada por el Segundo Juzgado de Garantía de Santiago, condenado como autor del delito de lesiones menos graves y lesiones menos graves, en contexto de violencia intrafamiliar, el día 05 de julio de 2022, a la pena de 61 días de Presidio Menor en su Grado Mínimo, más las penas accesorias legales y a una multa de una Unidad Tributaria Mensual.

La **Querellante** sostuvo que en la especie concurre la circunstancia agravante del **artículo 12 N° 14 del Código Penal** que consiste en: **“Cometer el delito mientras cumple una condena o después de haberla quebrantado y dentro del plazo en que puede ser castigado por el quebrantamiento”**.

Considerando que en la causa en análisis los hechos son del día 26 enero 2021, fundamenta su petición en las actas de sentencias en las causas invocadas por el Ministerio Público, de las que se desprende que el acusado fue condenado el día 30 junio 2020, en causa RIT: 1668-2020, del Sexto Juzgado de Garantía de Santiago, como autor del delito de robo con intimidación, a la pena de tres años y un día de Libertad Vigilada Intensiva, habiendo sido cometido el hecho el día doce de marzo de 2020.

En causa RIT N° 11.552-2020, sentencia dictada por el Segundo Juzgado de Garantía de Santiago, el acusado fue condenado como autor del delito de lesiones menos graves y lesiones menos graves, en contexto de violencia intrafamiliar, el día 05 de julio de 2022, a la pena de 61 días de Presidio Menor en su Grado Mínimo, más las penas accesorias legales y a una multa de una Unidad Tributaria Mensual. Los hechos fueron cometidos el día 22 de octubre de 2020 y 02 de diciembre de 2020.

Por lo tanto, concluye que el día 26 de enero de 2021 el acusado se encontraba cumpliendo una condena por la comisión.

Concurriendo una circunstancia agravante y no concurriendo circunstancias atenuantes que considerar, solicita se imponga al acusado la pena de diecisiete años de Presidio Mayor en su Grado Medio, en virtud de lo prevenido en el artículo 69 del Código Penal, considerando la mayor extensión del daño causado a la víctima por la lesión de la vida y las consecuencias irreparables a la madre de la víctima.

Que, por su parte, **la defensa**, solicitó se imponga al acusado la pena de 10 años y 1 día, por considerar que en la especie no concurren circunstancias modificatorias de responsabilidad penal que considerar. Al respecto de las anotaciones referidas, estima que la única condena a considerar conforme al texto normativo es la RIT N° 1668-2020 del Sexto Juzgado de Garantía dada la fecha de los hechos. Sostiene que el documento incorporado no tiene fecha ni certificado de ejecutoria y, además, el artículo 12 N° 14 del Código Penal **requiere que el hecho se cometa mientras el acusado cumple una condena** y el plan de intervención es de fecha 13 de julio de 2021, es decir, de una fecha posterior al hecho del delito en análisis, por lo que el acusado en estricto rigor no se encontraba cumpliendo la pena sustitutiva, según el informe emitido por el Centro de Reinserción social Santiago Norte de fecha 13 de julio de 2021.

**DÉCIMO SEXTO:** *Circunstancias modificatorias ajenas al hecho típico y antijurídico. Circunstancia del artículo 12 N° 14 del Código Penal.* Que el querellante alegó la concurrencia de la circunstancia agravante contenida en el artículo 12 N° 14 del Código Penal, sin embargo, dicha circunstancia será rechazada por el tribunal por considerar que en la especie el acusado no se encontraba a la época de comisión de los hechos que hoy se juzgan cumpliendo la pena en causa Rit N° 1668-2020, toda vez que el plan de intervención es de fecha 13 de julio de 2021, esto es, de una fecha posterior al día 26 de enero de 2021. Además, el documento introducido por el querellante no contiene certificado de ejecutoria de la sentencia en la que funda su pretensión punitiva.

**DÉCIMO SÉPTIMO:** *Determinación de la cuantía exacta de la pena.* Que considerando que la pena asignada al delito de homicidio simple es la de presidio mayor en su grado medio a presidio mayor en su grado máximo y no concurriendo respecto del acusado **VÍCTOR RENÉ ÑANCULEO NATALY** circunstancias modificatorias de responsabilidad penal, el tribunal se encuentra facultado para recorrer la pena en toda su extensión, de conformidad a lo prevenido en el artículo 68 del Código Penal. Luego, considerando la entidad del riesgo inherente al medio empleado para cometer el delito y el número de disparos realizados por el agente, el tribunal si bien impondrá la pena en el grado inferior, esto es presidio mayor en su grado medio, lo hará por sobre el piso de la pena en virtud del mayor injusto del hecho. A juicio del tribunal, dicha pena es proporcional, en concreto, a la gravedad del injusto derivado del hecho en análisis.

Por estas consideraciones, y visto, además, lo dispuesto en los artículos 1, 3, 14 N° 1, 15 N° 1, 24, 26, 28, 50, 68, 69, 391 N° 2 del Código Penal; y artículos 47, 295, 296, 297, 324, 340, 341, 342 y 344, del Código Procesal Penal, se declara:

I. Que se condena al acusado **VICTOR RENE ÑANCULEO NATALY**, como **AUTOR** del delito de **HOMICIDIO SIMPLE**, en la persona de la víctima *Marcelo Alejandro Soto Soto*, previsto y sancionado en el artículo 391

N° 2 del Código Penal, en grado consumado, cometido el día 26 de enero de 2021, aproximadamente a las 15:00 horas, en las afueras del domicilio ubicado en calle Dionisio N° 977 de la comuna de Renca, Santiago, a sufrir la pena corporal de **DOCE AÑOS DE PRESIDIO MAYOR EN SU GRADO MEDIO**.

II. Que se absuelve al acusado **VICTOR RENE ÑANCULEO NATALY**, como **AUTOR** del delito de **HOMICIDIO SIMPLE**, en grado frustrado en la persona de *Ezequiel Erasmo Cáceres Gallegos*, contenido en la acusación fiscal.

III. Que, se condena al acusado a la pena accesoria de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y de la inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena.

IV. Que, considerando que no fue completamente vencido el acusado; y que fue representado en el juicio por la Defensoría Penal Pública, se le exime de su obligación de pagar las costas de la causa.

V. Que, no reuniendo el condenado los requisitos para optar a alguna pena sustitutiva a la pena privativa de la libertad, no se impondrá ninguna de las establecidas en la ley 18.216.

VI. Que, de acuerdo con lo dispuesto en el inciso segundo, del artículo 348 del Código Procesal Penal, se establece que, respecto del acusado **VÍCTOR RENÉ ÑANCULEO NATALY**, la pena empezará a cumplirse a contar del día **24 de marzo de 2021**, fecha desde la que ha estado privado de su libertad en forma ininterrumpida por haber quedado sometido a las medidas cautelares de detención y de prisión preventiva, según se establece en el certificado emanado del Sr. Jefe de Unidad de Causas de este Tribunal.

VII. Ejecutoriado que sea el presente fallo, dése cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 468 del Código Procesal Penal y, en su oportunidad, remítase copia autorizada al Juzgado de Garantía de Santiago que corresponda.

VIII. En relación con el artículo 113 del Código Orgánico de Tribunales, cúmplase con lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley 19.970 en cuanto deberá incorporarse y determinar previa la toma de muestras biológicas si fuese necesario, la huella genética del sentenciado, a fin de que se incluyan en el registro de condenados, sujetándose todo lo anterior al Reglamento respectivo con que cuenta la citada Ley.

Sentencia redactada por el Magistrado don **Mauricio Rettig Espinoza** .

Regístrese y archívese, en su oportunidad.

**RUC N° 2100088504-2.**

**RIT N° 58-2023.**

**Código Delito: (702).**

SENTENCIA DICTADA POR LA SALA DEL SEGUNDO TRIBUNAL DE JUICIO ORAL EN LO PENAL DE SANTIAGO, PRESIDIDA POR LA MAGISTRADO DON MARCELO ROJAS ARENAS E INTEGRADA ADEMÁS POR LOS JUECES DON PABLO TOLEDO GONZÁLEZ Y DON MAURICIO RETTIG ESPINOZA.

SE DEJA CONSTANCIA QUE NO FIRMAN LA PRESENTE SENTENCIA, DON MARCELO ROJAS ARENAS Y DON PABLO TOLEDO GONZÁLEZ, PESE A HABER CONCURRIDO A LA DECISIÓN Y ACUERDO DEL FALLO, POR ENCONTRARSE CON PERMISO MATRIMONIAL Y LICENCIA MEDICA, RESPECTIVAMENTE .